

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سلسلة طبقات ٢

مصدق بفتح مخصوص في ثلث شيئا

من فضيلتك مع الذين يدينونك
بالحسنات والبركات والوفاء
والصدق والعدل والرحمة
والعفو والصفح والكرم
والجود والسخاء والنبوة
والهدى والبرهان والهداية
والنور والهدى والبرهان
والهداية والنور والهدى
والبرهان والهداية والنور

معجم مشي

الانضمام

سلسلة الأعمال والبركات والوفاء
والصدق والعدل والرحمة والكرم
والجود والسخاء والنبوة والهدى
والبرهان والهداية والنور

الانضمام

ابو الانبياء علي بن محمد البشير

طبع اول ١٣٥٨ هـ طبع دوم ١٣٦٣ هـ طبع سوم ١٣٦٧ هـ

٢٥ جلد اولي ١٣٠٩ هـ

الحمد لله والمنة كما اين رساله مفيدة مشتمل بر

ضروريات طريقة نقشبندية سيفيه

16-958

مسئلة به



For More Books Click On
Ghulam Safdar Muhammadi
Saifi

از تصانيف :

ابوالاسفار على محمد البلخي المعروف بملا بلخي

بحليه بضع آراسته مقبول ومتداول ايدي خلان شد

فہرست

- (۱) فصل اول در بیان بعضی ضروریات ۴
- (۲) فصل دوم در بیان فوائد تصوف ۷
- (۳) فصل سوم در بیان ارشاد مرشدنا در باب طالب حق ۱۳
- (۴) فصل چہارم در بیان شرائط مراقب و مراقبات ۱۸
- (۵) فصل پنجم در بیان نیت ہائے مراقبات ۲۲
- (۶) فصل ششم در بیان بعضی نکات و برخی از مسائل جذبات ۳۲
۳۸
- (۷) فصل ہفتم در بیان بعضی تعہدات و اشعار ۵۰
- (۸) فصل ہشتم در بیان خلفائے مرشدنا قدس سرہ ۶۵
- (۹) رسالہ در بیان ختم خواجگان ۸۳
- (۱۰) رسالہ دیگر در اثبات تصرف و توجہ اولیاء ۹۱

اعلان عام

~~~~~

اشخاص نمبر ۱۱۴ - ۱۹ - ۴۱ کہ در فصل ہشتم این رسالہ در ردیف مافوق  
ثبت شدہ اند از رتبہ خلافت معزول و غیر مجاز میباشند -  
مخائب: فقیر اخوندزادہ سیف الرحمن



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ نَوْعَ الْعَشَاقِ مِنَ الْإِنْسَانِ  
 وَأَوْدَعَ فِي صُدُورِهِمْ أَقْسَامَ الْجَذَبَاتِ وَالْعُرْفَانِ  
 وَأَسْلَكَهُمْ مَسَالِكَ الْهُدَايَةِ وَالْإِحْسَانِ وَأَشْرَفَهُمْ  
 مَعَاجِجَ الْوَلَايَةِ بِالسَّكِينَةِ وَالْإِطْمِئْنَانِ وَأَشْرَبَهُمْ  
 شَرِبَ الصَّفَاءِ مِنْ حِجَابِ النِّيَّانِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ  
 عَلَى سَيِّدِ وَلَدِ آدَمَ فِي نَوْعِ الْإِنْسَانِ وَهُوَ الَّذِي بَعَثَهُ  
 اللَّهُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الَّذِينَ  
 مَعَادِنَ الْهُدَايَةِ وَالْإِيمَانِ وَعَلَى أَوْلِيَائِهِ الَّذِينَ  
 تَمَسَّكُوا سِيرَتَهُ فِي جَمِيعِ الزَّمَانِ ۝ أَمَّا بَعْدُ  
 پس میگوید کمترین خلق الله بنده نابکار اضعف عباد الله  
 الغفار ابوالاسفار علی محمد البلی - مدتی مدید و از منته بعید  
 بود که در خاطر قاتر این میچند اراده آن بود که مراقبات  
 طریقه علیه حضرت مرثدم را تحریر نموده در طباعت آن



بپردازم تا اینکه سهولت راه سالکان طریق ایشان شود  
و کذا از کثرت نسخ محررین و نساخین تغییر و تحریف در آن  
راه نیابد بالاخره از ذات بابرکات نیز اشارتی بدین مرام  
بسمع این نابکار رسید لذا رساله مفیده و جیزه بترتیب  
و تزئین آن نگارش یافت علاوه بر مراقبات بعضی  
ضروریات دیگری را نیز جمع آورده نمودم که مجموع آن  
مشمول است بر مهت فصل :- و بالله التوفیق -

## فصل اول

در بیان بعضی ضروریات من جمله امور ثلثه این  
علم شریف

بدان ابقاک الله تعالی بعد ما افناک که طالب بر فن را لا بدیه

از دانستن امور ثلثه آن فن که عبارت از تعریف و غرض موضوع

است راقم الحروف درین باب بذل الجهد نموده میگوید که در شروح

حکم عطائیة و شروح هدایة الاذکیاء الی طریق الاولیاء

نسخان مترادف نوشته اند اما حاشیه شیخ الاسلام زکریا انصاری

بر رساله قشیریة که از اقدم رسائل این علم شریف میباشد بدین عبارت



نوشته التصوف هو علم تعرف به احوال تزكية النفس  
 و تصفية الاخلاق و تعبير الظاهر و الباطن و نيل السعادة  
 الابدية و موضوعه التزكية و التصفية و التعبير المذكور  
 و غرضه نيل السعادة الابدية و دیگر از ضروریات تجلیل  
 عرسمهای مشایخ میباشد که مطابق بتاریخ وصال حضرات طرق همان  
 شب و روز را در سنین آتی تجدید نموده از دعا و تلاوت روح  
 آن شخص را خوشنود می نمایند و این تجلیل را در اصطلاح این قوم  
 تاریخ عرس مینامند که راقم الحروف این موضع را در رساله سلاسل  
 اربعة از تاریخ وصال و تعیین شهر و دیگر از مدافن و اماکن متبرکه  
 تذکر نموده و التفصیل ههناک و آنچه مبتدعین متصوفه در این ایام  
 در بدل موصوف اختلاط نساء و رجال و استعمال آلات ملاهی چون  
 ضرب دف و بوق و صنج و مزمار و غیره از تصنع خود با تراشید عرس  
 مینامند اصلاً و اساسی ندارد بلکه بمضمون من سن سنة سیئة  
 الحديث داخل عتاب میشوند نسل الله ان یهدیهم الی صراط  
 مستقیم -

له این لفظ از باب تفعیل است و از خواص آن تکلف است یعنی کسانی که خود  
 را بزرگتر نسبت کنند بطریق این قوم بخلاف صوفیه که ضد آن است ۱۲ من



قربان مشایخ خود شوم که حاجت این تصنع نداشته اند و بایک  
توجه کار صد یا چله نشینی را در باطن سالک طریق جلوه گر نمایند  
اما راه روان بادیه عبادت با نظاره<sup>له</sup> دور بین ازین نعمت غفلت در  
حیرت مانده اند و بجز انکار و حیل راه دیگری ندارند -

### رباعی

بوی گل سرخ بر خسی رانده اند این جاذبه هر بوالهوس رانده اند  
منکر چه شوی بحالت زنده دلان چون آنچه ترانیت<sup>که</sup> رانده اند  
و دیگر خدشه بعضی متقولین است که میگویند توجهات  
در سینه خلل پذیر است این بے دولتان و ساده لوحان این  
قدر نمیدانند که در طریقه<sup>علیه</sup> نقشبندیه<sup>مجددیه</sup> ابتداء کار از  
عالم امر است و هرگاه محل لطائف عالم امر متمرکز بصدر انسانی  
باشد پس ناچار بسوز و گداز آن بدانند زیرا که هر لطیفه را  
رنگ و آثار و کوائف مخصوص میباشد و آن گرمی و حرارت و  
شوق و ذوق و آه و ناله و بیتابی که در زمان حضرت قطب ربانی  
مجدد الف ثانی موجود بود باید که در وابسته گان ایشان نیز  
باشد و اگر حیات و گرمی لطائف رانده اند پس مدعی این طریق  
کذاب و مفتری میباشد -



آنها که سوز سینه ندارند و عشق یار  
در روز حشر بآله و احسرتا زنند

وفی المشنوی:

کار مردان روشنی و گرمی است  
کار دونان حیل و بے ثمری است

## فصل دوم در بیان فوائد تصوف:

تنبيه: تشریح صوفی که مجرد این لفظ است بطوریکه  
لازم است درین اوراق گنجاشتی ندادد از آنکه صاحب  
هدایة الاذکیاء الی طریق الاولیاء فرموده که در کلمه صوفی  
هزار معنی است مجمله منسوب الی الصوف که بمعنی  
پشم است و طائفة صوفیه گاهی لباس صوفی یعنی پشی  
استعمال میکردند. و یا مشتق از صفاست که این طائفة  
صافیه در تزکیه و صفاء باطن معروف و مشهور و جلال  
میباشد و از فوائد آن اینست که ازاله صفات روئیة است  
که آن را صفات بهیمیه نیز گویند بتوسط اکتساب علم  
له مشارک الیه در اینجا تصوف است. ۱۳ مندر



این اما جد حاصل میشود و اگر گفته شود که آن صفات  
 کدام است جواب آن صفات مهلکه عبارت از عقلت و کبر و  
 کدورت و انایت و بغض و حسد و عجب و ریا و حب  
 ریاست و حب جاه و جلال و عزت و عظمت و غیره از  
 همین قبیل که تعداد آنها به نود<sup>۹۰</sup> صفات میرسد که تفصیل  
 آن در کتب مطولات ایشان مرقوم است و ازاله این  
 صفات بدون صحبت مرشد کامل و مکمل از نوادر شمرده  
 اند ازین جااست که علامه لا ثانی میرسید سند جرجانی  
 اعتراف نموده میگوید که لم نعرف الحق سبحانه  
 کما ینبغی ما لم نصل الی خدمت عطار البخاری (حاشیه  
 فوائد البسیه) و دیگر از کمال این اکابر اینست هفتاد و نه  
 حجاب که در بین عابد و معبود موجود میباشد آنرا  
 از بین روده و اصل بمقصود و معبود اصلی مینمایند  
 از یمین جهت ولی را بمعنی قریب گفته اند ترتیب تخریق  
 به مراد شیخ علاء الدین عطار خلیفه و داماد حضرت شاه نقشبند  
 میباشد که در فوق مرتفع معروف در ده چغانیان از خطه  
 رستاق مدفون است نه فرید الدین عطار<sup>۱۶</sup> منه



آن حجاب هابدین طر است هر لطیفه از لطائف انسانی  
که بمقام اصل خود رسیده فانی و مستهلک شود بهر لطیفه  
ده هزار حجاب ر بوده میشود مثلاً :

|                  |      |
|------------------|------|
| دە هزار بلطیفه   | قلب  |
| و ده هزار بلطیفه | روح  |
| و ده هزار بلطیفه | سِر  |
| و ده هزار بلطیفه | خفی  |
| و ده هزار بلطیفه | اخفی |
| و ده هزار بلطیفه | نفسی |
| و ده هزار بلطیفه | قالب |

که مجموع زیاده از هفت گام نمی باشد کما قال العارف  
الرومی :

هفت شهر عشق را عطار گشت

ما هنوز اندر خمی یک کوچه ایم

و کذا عشق او تعالی و محبت رسول وی صلوات الله علیه و سلم  
که مقصود اصلی عشاق و عشق بازان حقیقی میباشد  
از توحید با کلمات اعظم حاصل میشود. اما منکرین



و نامحومان اسرار همیشه در بادیه حیرت عمری بسر  
 میبردند و ازینجاست که حضرت مالک بن انس رحمة الله  
 علیه می فرماید: من تفقه ولم يتصوف فقد تفسق،  
 آه

بامدعی مگوئید اسرار عشق و مستی  
 تا به خبر بمیرد در رنج و خودپرستی  
 و ایضاً: سخن بامرد صحرائی آلا اے مغربی کم گو  
 که صحرائی نمیداند زبان اهل دریا را

و آنانکه این دولت با سعادت را در خود چاه مشاهده  
 نکردند بمضمون الناس اعداء لما جهلوا از صاحبان این  
 نعمت عظمی انکار نمودند.

#### رباعی

بهار آورد دیگر دیوانگی را  
 گریبان چاک شد فرزانی را  
 ترا برگز گریبانی نشد چاک  
 چه دانی لذت دیوانگی را

اما قائلین و شاربین این مشارب چه خوش گفته اند



آنها که یافتند خبر از ملک نیم شب  
صد ملک نیم روز بیک جو نمی خرند  
آنها که روز خانه ندارند بر زمین  
شها به سوز عشق قدم بر سما زنند

و کذا بمضمون ومن لم یذق لم یدر سزا ایشان بر آورده  
اند اکنون میباید فهمید که حکم شرع حنیف در باب  
این علم شریف چیست ، جواب در بعضی کتب بلفظ و به  
و در بعضی بلفظ استعجاب و در بعضی بلفظ فرض پاکش  
این علم قول ننوده اند تفصیل اینکه اگر شخصی باشد  
که ازاله صفات مذکوره ننموده باشد در حق آن کسی  
مستعجب باید گفت و آنچه بفرضیت آن مذکور است  
صاحب ایقاظ شرح حکم عطائی مینویسد که ازاله  
این صفات بنصوص قطعی ثابت شده و فعل آن از  
کبائر شمرده اند و اگر شخصی باشد مبتلا باین صفات  
و صاحب کمالی را دریابد و بداند که ازاله صفات  
موصوفه ازان شخصی حاصل میشود و راه دیگری بلب  
آن نداشته باشد پس میباید که ازان جناب بیعت ننوده



ازالۀ آن مهلکات نماید زیرا که موقوف علیه فرض نیز  
 فرض میباشد چنانچه طهارت از برای <sup>ف</sup>صلوة و خود انضا  
 باید نمود و عینک دور بین را از چشم کور بین انداخته  
 با چشم حق بین باید دید و الا فرموده او تعالی چنین  
 است من عمادی لی ولیاً فقد آذنته للحرب الحدیث  
 و دیگر کتب ائمه دین ازین سخن مملو و مشحون است  
 که منکرین این طائفه بجز سوء خاتمه چیزی دیگری  
 نقد و قت ندارند کما فی البریقه و مجموعه علامه شامی  
 و شرح بحر العلوم برفقه اکبر حضرت امام "و حیوة الحیوات"  
 علامه دبیری و کلام المنجی فی رد البرذنجی و غیر ذلک  
 مما لا تعد ولا تحصى اللهم باعد بینه و بین منکری  
 اولیائک کما باعدت بین المشرق و المغرب رباعی  
 اگر جاهل نداند قدر افضل ز جهلش نفی آن هرگز نباید  
 ز صاحب فضل دیگر حال وی پرس که شکل نیک را آئینه باید  
 و آنچه بلفظ وجوب مشهور است از قبیل وجوب عینی

له و اگر خواهی که این تحقیق ترا عین الیقین معلوم گردد در مکتوب ۲۱۹  
 ج ۱ مکتوبات قدس آیات حضرت امام ربانی و مجدد الف ثانی ملاحظه  
 بفرمود و نقل آن طولی و تفصیل دارد ۱۲ ص



است که ازان تعبیر بفرض میشود و این قول در شرح  
هدایة الازکیاء مرقوم است -

### فصل سوم در بیان ارشاد مُرشد نادر باب طالب حق:

بدانکه جناب ایشان از طرف قد و تنامولانا صاحب  
مرحوم محمد هاشم سمنگانی قدس سره نائب مناب  
مطلق میباشند و در حق ایشان سخنان بسا عجیب و  
غریب حاکی است و در هر چهار سلاسل مروجہ مریدها  
و خلفاء و مأذونین از ایشان وجود دارد - خصوصاً در  
طریقه علیہ نقشبندیہ مجددیہ که شمه از اوصاف ایشان  
در فصل پنجم این رساله مرقوم خواهد شد و طریق سلوک  
ایشان در باب طالب حق اینست که اولاً طالب را مطابق  
بآراء سواد اعظم اهل سنت و جماعت جدّ می فہاند  
و با فکر فحول فوقہ ناجیہ آشنا می سازد و در اعتقادات  
ماتریدیہ وی را تعلیم مینماید و بمذہب حنیف حنفی او  
را مقلد می سازد و بعداً باستخارہ مسنونہ مأثور می  
سازد و اگر شخصی باشد متصف باین صفات نیز باستخارہ  
<sup>لہ</sup> یعنی در اعتقادات و سواد اعظم اہل سنت و تقلید مذہب ۱۲ منہ



موظف می سازد و اگر بیک شب مکشوف نشد بچند  
شب دیگر مامور میکند و بعد از مطابق بفرموده حضرت  
امام ربانی مجدد الف ثانی قدس سره شروع از عالم امر و  
از لطیفه قلب نموده ویرا تلقین ذکر مینماید که این طریق  
را با اصطلاح این قوم اندراج النهایه فی البدایه و یا  
سیر انفسی گویند مثالش در سیر سلوک این است که  
از بالا بیایان بیاید بخلاف سیر آفاقی که بسا طالبان  
بمقصد نارسیده از دنیا رحلت میکنند و طالب این سیر  
که قبل از وصول بهمیرمأیوس مطلق نخواهد بود و دیگر  
مریدان را مطابق با و امر شریعت چنان دعوت میکند  
حتی البقدور اولویت را هم از دست نمیدهد و اشخاص  
موصوف به مخنثه الرجال مانند ریش کل و ریش کوتاه  
و متشبه بزی فساق را هرگز تلقین ذکر نمی کند مگر  
بشرط اصلاح ما بعدا -

بعضی مردمان میگویند حضرت حافظ محمد  
شمس الدین شیرازی نیز از اصحاب نقشبندیه می باشد  
چنانچه در نفحات و غیره مذکور است موصوف در



دیوان خود می فرماید: فرد

در کار خیر حاجت یسج استخاره نیست

این سخن چه معنی دارد. جوابش این است که  
 استخاره بر دو قسم است، اول استخاره در نفس کار خیر  
 دوم استخاره بتعیین اوقات و اشخاص و این استخاره از  
 قسم دوم است. مثالش آنست که شخصی در صورت ازدواج  
 استخاره کند چنانچه در صحیح ابن حبان و مصنف ابن  
 ابی شیبہ از عبد الله بن مسعود<sup>رض</sup> استخاره نکاح روایت  
 شده با وجودیکه نکاح از کار خیر است، همچنین استخاره  
 در حج و جهاد و غیره ازین قبیل است این سخن در  
 مراقی الفلاح و طعطاوی حاشیه آن ص ۲۱۷ مرقوم  
 است و دیگر در مستدرک حاکم و سنن ترمذی از ابی  
 ایوب انصاری<sup>رض</sup> روایت شده من سعادة ابن آدم  
 استخاره الله و من شقوته تركه استخاره الله آنانکه  
 این شعر حافظ علیه الرحمة را خواندند باید که این شعر  
 دیگری را هم بخوانند: ه  
 در طریقت پیش سالک هر که آید خیر اوست. در صراط المستقیم ای دل کسی گمرا نیست



و بعد ازین که لطائف عالم امر آن بطور مقررات  
مشائخ با تمام رسید، شروع از عالم خلق آن می نماید  
و هرگاه نفی و قالب که از عالم خلق است با تمام رسید  
بعد از آن بطور معمولات مشائخ طریقه علیه سبق  
از نفی اثبات میدهد این دولت یا سعادت اولاً بتلقین  
مرشد کامل و مکمل ضرورت دارد و بعده باستعداد  
طالب نیز مربوط است. راقم الحروف بکرات و مرات  
مشاهده نموده که بعضی طالبان بیک صحبت جناب  
ایشان بسا مقامات عالیات راضی گردند و صاحب  
کشفیات صادق و خوارقهای عجیبه شدند. بعضی  
بیک روز و بعضی بدو سه روز و بعضی بیک هفته  
و بعضی دیگر بیک و دو ماه و برخی بسال و دو سال بلکه  
بچندین سال هم اشخاص هائے کم استعداد نمیدانند.  
اما ذات بابرکات ایشان بجز صحبتها و توجهات طالبان  
حق دیگر کدام اشتغال دینوی اختیار نکردند بخلاف  
سائر مشائخ که مریدان ایشان بسالی یک توجه را هم  
قائل نیستند بلکه ازین دولت یا سعادت اطلاعی هم



ه

ندارند :

تکیه بر جای بزرگان نتوان زد بگزاف  
مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی

الغرض بعد از جریان نفی اثبات شروع بوقوف  
مراقبات مینماید و بعد از آن طی دایره احدیت نمود  
شروع باصول مراقبات میکنند و هرگاه که اصول با تمام  
رسید از دایره ولایت صغری که اول قدم سالک است  
به ولایت ازینجا شروع کرده بطوریکه در آینده تذکر  
میشود الی دایره لاتعین که انتهاء سیر سالک است  
با تمام میرساند و آنچه مافوق لاتعین بعضی مقامات  
مشاهده میشود که تراشخاص بآن مقام قدم گذاشته  
اند و آن عبارت از دایره قیومیت و حقیقت صوم و  
سیف قاطع میباشد. الحمد لله والمنة در طریقه علیّه  
جناب ایشان بسا اشخاص اند که ازین مقامات نیز  
حصه وافر دارند. ه

کجا چشمی که بیند این کمالت  
کجا سمعی که فہمد این مقالت



## فصل چهارم در بیان شرائط مراقب مراقبات

(۱) منجمله مراقب را میباید که در حین مراقبه طهارت کامل وجع خاطر نموده چنان متوجه فیضان الهی باشد که بجز مقصود دیگری میلان ننماید.

(۲) این مراقبات برای کسی سودمند است اولاً مطابق بآراء اهل سنت و الجماعة تصحیح عقائد نموده باشد و بعده تأیید شده از مرشد کامل و مکمل مأذون مراقبات گردیده باشد.

(۳) این مراقبات در وقتی تجوین میشود که شخصی مراقب را لطائف عالم امر و عالم خلق آن بتوسط صحبت مرشد کامل و مکمل حیات پیدا کرده و بذکر الهی جاری شده باشد و نفی اثبات را بطوریکه لازم است عامل باشد و بعد ازین می تواند که شروع به مراقبات نماید.

(۴) تعداد توقف ایام در هر مراقبه نیز موقوف بآذن مرشد موصوف الذکر میباشد. ه



هر آن کاری که بے استاد باشد  
یقین می دان که بے بنیاد باشد

(۵) هر مراقبه را کیفیت و آثاری میبایست. مراقب را  
میباید که از متابعت سنن و آداب طریق تخلف نه  
ورزد تا اینکه نائل بآن حلاوت و کیفیت شود  
و درین باب جهد بلیغ نماید و آنچه از وی معدوم  
باشد به تقصیرات خود متوجه شود. -

هر چه هست از قامت ناساز بی هموار ماست  
وزنه شریف تو بر بالای کس کوتاه نیست

(۶) در حین مراقبه بطوری جلوس نماید که اگر حالت  
نوم بآن طاری شود بتجدید وضو حاجت نماید  
زیرا که مراقبه کیفیت نومی هم دارد. كما صرح  
بذلك علامه بحر العلوم فی شرح فقه الاکبر فی بحث  
کرامات الاولیاء والتفصیل هناك -

(۷) آنچه از وقایع که ویرا در حین مراقبه رخ میدهد  
نباید که بحضور مرشد عرضه نماید. خصوصاً ظهور  
عالم امر که در آن موطن شائبه یحیونیت رادیده شود



خود را بصورت چون دیده فریفته نشود که بسا ساده  
لوحان درین وادی خفته اند -

(۸) مراقب را میباید از تعداد ایامی که بر آن مأمور  
شده تکاسل نه ورزد -

(۹) اشخاص بی سواد را میباید که حتی المقدور  
بذل البجھود نموده نیت های مراقبات طریق  
را حفظ نمایند که این طریق به کلاه و شجره نمایی  
باشد تا اینکه خط سیر مشایخ را از دست  
نهد و کوائف این منازل را فهمیده برود -  
(۱۰) تسلیک سالک مربوط بتوجه شخص کامل و مکمل  
میباشد و اگر شخصی باشد که مراقبه کند و از  
حیات لطائف اطلاعی نداشته باشد مثال  
آنست که : کشل الحمار یحمل اسفارا و بیت :

هر جاہل و کاہل و کهن سال  
کی لائق شیخیت و اقبال

(۱۱) طالب را میباید که حالت بسط مرشد را منتظر باشد  
و از توجهات وی نفع وافر حاصل نماید تا اینکه



از دایره ولایت صغری که شروع از مراقبه معیت میشود  
 بطور اسرع از آن موطن بگذرد و الا این مقام نیست  
 نهایت ضیق و هزارها مردان بادیه پیمادرین وادی  
 متمرکز شده خفته اند و از خود و از عروجات خود  
 خبری ندارند و قائلین وحدۃ الوجود نیز درین  
 مقام مقر بانالحق و سایر شطحیات شده اند اما  
 توجهات حضرت مرشد درین مقام خاصیت اکسیر  
 اعظم دارد بطوری ازین مقام سپری نموده شامل  
 دایره ولایت کبری میسازد که طالب از سبکباری  
 خویش در حیرت می ماند و بعد از در حدائق وحدۃ  
 الشهود هر چند که می نگرد بجز اتفاق آراء فحول  
 اهل السنه و الجماعت چیزی دیگری مشاهده نمی کند.  
 و از عبارت ضیق وحدۃ الوجود که نهایت تعبیر از آن  
 دشوار است و مرکز بی هوشتی و سکران است بطور  
 اسهل از آن گذشته جمیع خاطر حاصل می نماید -



## فصل پنجم

### در بیان نیت های مراقبات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ نیت وقوف مراقبات

(۱) نیت وقوف مراقبه قلب :

فیض می آید از ذات بی چون بلطفه قلبی من

بواسطه پیران کبار رحمة الله علیهم اجمعین -

توقف روز

(۲) نیت مراقبه وقوف روح :

فیض می آید از ذات بیچون بلطفه روحی من

بواسطه پیران کبار - توقف روز

(۳) نیت مراقبه وقوف سر :

فیض می آید از ذات بیچون بلطفه سری من بواسطه

پیران کبار - توقف روز

(۴) نیت وقوف مراقبه خفی :

فیض می آید از ذات بیچون بلطفه خفی من بواسطه

پیران کبار - توقف روز

(۵) نیت وقوف مراقبه اخفی :

فیض می آید



از ذاتِ بے چون بلطفہٗ اخفا من بواسطہٗ پیرانِ کبارؑ  
توقف روز

(۶) نیت وقوف مراقبہٗ نفسی :

فیضِ مے آید از ذاتِ بیچون بلطفہٗ نفسی من بواسطہٗ  
پیرانِ کبارؑ توقف روز

(۷) نیت وقوف مراقبہٗ قالبی :

فیضِ مے آید از ذاتِ بیچون بلطفہٗ قالبی من بواسطہٗ  
پیرانِ کبارؑ توقف روز

(۸) نیت مراقبہٗ وقوف خمسہٗ عالمِ امر :

فیضِ مے آید از ذاتِ بیچون بلطائف خمسہٗ عالمِ امر من  
بواسطہٗ پیرانِ کبارؑ توقف روز

(۹) نیت مراقبہٗ وقوف خمسہٗ عالمِ خلق :

فیضِ مے آید از ذاتِ بیچون بلطائف خمسہٗ عالمِ خلق من  
بواسطہٗ پیرانِ کبارؑ توقف روز

(۱۰) نیت مراقبہٗ وقوف مجموعہٗ لطائف عالمِ امر و عالمِ خلق :

فیضِ مے آید از ذاتِ بیچون بہ مجموعہٗ لطائف عالمِ امر و عالمِ خلق  
من بواسطہٗ پیرانِ کبارؑ توقف روز



(۱۱) نیت مراقبهٔ احدیت :

فیض می آید از ذات. همچون که جامع جمیع صفات و کمالات است و منزّه از جمیع عیوب و نقصانات است و بی مثل است بلطفهٔ قلبی من بواسطهٔ پیران کبار.

توقف روز

نیت اصول مراقبات :

(۱۲) نیت مراقبهٔ اصل قلب : الهی قلب من بمقابل قلب نبی علیه السلام، آن فیض ~~که~~ صفات فعلیهٔ خود که از قلب نبی علیه السلام بقلب آدم علیه السلام رسانیده بقلب من نیز برسانی بواسطهٔ پیران کبار؟

توقف روز

(۱۳) نیت مراقبهٔ اصل روح :

الهی روح من بمقابل روح نبی علیه السلام، آن فیض تجلای صفات ثمانیهٔ ثبوتیه ذاتیهٔ حقیقیهٔ خود که از روح نبی علیه السلام بروح ابراهیم و لوق علیه السلام رسانیده بروح من نیز برسانی بواسطهٔ پیران کبار؟

توقف روز



(۱۴) نیت مراقبهٔ اصل سر :

الهی سر من بمقابل سر نبی علیه السلام، آن فیض تجلای شیونات  
ذاتیه خود که از سر نبی علیه السلام به سر موسی علیه السلام  
رسانیده به سر من نیز برسانی بواسطهٔ پیران کبار.

توقف روز

(۱۵) نیت مراقبهٔ اصل خفی :

الهی خفی من بمقابل خفی نبی علیه السلام، آن فیض تجلای  
صفت سلمیهٔ خود که از خفی نبی علیه السلام به خفی عیسی  
علیه السلام رسانیده به خفی من نیز برسانی بواسطهٔ پیران کبار.

توقف روز

(۱۶) نیت مراقبهٔ اصل اخفی :

الهی اخفی من بمقابل اخفی نبی علیه السلام، آن فیض تجلای  
شان جامع خود که به اخفی نبی علیه السلام رسانیده به اخفی  
من نیز برسانی بواسطهٔ پیران کبار.

توقف روز

(۱۷) نیت مراقبهٔ معیت :

فیض می آید از ذات بیچون که همراه است همراه من و



بهمراه جمیع ممکنات بلکه همراه هر ذره از ذرات  
 ممکنات بهمراهی بیچون بمفهوم این آیه کریمه وَهُوَ  
 مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ بطائفتِ خمسهِ عالمِ امر من بواسطه  
 پیران کبار - توقف روز

(۱۸) نیت مراقبه اقربیت :

فیض می آید از ذات بیچون که اصل اسماء و صفات  
 است که نزدیک تر است از من بمن و از رگ گردن  
 من بمن به نزدیکی بلا کیف بمفهوم این آیه کریمه : وَ  
 نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ بطیفه نفسی  
 من با شرکت لطائف خمسهِ عالمِ امر من بواسطه پیران  
 کبار - توقف روز

(۱۹) نیت مراقبه محبت اول :

فیض می آید از ذات بیچون که اصل اسماء و  
 صفات است که دوست میدارد مرا و من دوست  
 میدارم او را بمفهوم این آیه کریمه : يُحِبُّهُمْ وَ  
 يُحِبُّونَهُ خاص بطیفه نفسی من بواسطه پیران

له درین مراقبه حضور مشترک میباشد بین عالمِ امر و عالمِ خلق ۱۲ منته



کبار۔ توقف روز

(۲۰) نیت مراقبہٴ محبت دوم :

فیض می آید از ذاتِ بیچون کہ اصل اصل اسماء  
وصفات است کہ دوست میدارد مرا و من دوست  
میدارم او را بمفہوم این آیہ کریمہ **يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ**  
خاص بلطفہٴ نفسی من بواسطہٴ پیرانِ کبار۔

توقف روز

(۲۱) نیت مراقبہٴ دائرہٴ قوسی :

فیض می آید از ذاتِ بیچون کہ اصل اصل اسماء  
وصفات است و دائرہٴ قوسیست کہ دوست میدارد  
مرا و من دوست میدارم او را بمفہوم این آیہ کریمہ :  
**يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ** خاص بلطفہٴ نفسی من بواسطہٴ پیران  
کبار۔ توقف روز

(۲۲) نیت مراقبہٴ اسمِ ظاہر :

فیض می آید از ذاتِ بیچون کہ مسمی باسمِ ظاہر است  
بمفہوم این آیہ کریمہ : **هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ**  
**وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ** خاص بلطفہٴ نفسی



من بواسطه پیران کبار - توقف روز

(۲۳) نیت مراقبه اسم باطن :

فیض می آید از ذات بیچون که مسمی با اسم باطن است  
که منشأ ولایت علیا است که ولایت ملا<sup>است</sup> الاعلی بمفهوم  
این آیه کریمه : هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ  
وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ عناصر<sup>سه</sup> ثلثه<sup>سه</sup> من که آب و  
باد و نار است بواسطه پیران کبار -

توقف روز

(۲۴) نیت مراقبه کمالات نبوت :

فیض می آید از ذات بیچون که منشأ کمالات نبوت  
است به عنصر خاک<sup>سه</sup> من بواسطه پیران کبار -

توقف روز

(۲۵) نیت مراقبه کمالات رسالت :

فیض می آید از ذات بیچون که منشأ کمالات رسالت

۱. درین مراقبه حضور اجمالا در تمام بدن گرفته میشود مانند

جریان خون در بدن که موضع تعیین ندارد - ۱۲ منته ۵

۲. حضور این مراقبه نیز مثل ماقبل است - ۱۲ منته ۵



است به هیئت وحدانی من بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup>.

توقف روز

(۲۶) نیت مراقبه کمالات انبیاء اولو العزم:

فیض می آید از ذات بیچون که منشأ کمالات انبیاء اولو العزم

است به هیئت وحدانی من بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup>.

توقف روز

(۲۷) نیت مراقبه حقیقت کعبه ربانی:

فیض می آید از ذات بیچون که مسجود جمیع ممکنات است

و منشأ حقیقت کعبه ربانی است به هیئت وحدانی من

بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup>.

توقف

روز

(۲۸) نیت مراقبه حقیقت قرآن مجید:

فیض می آید از وسعت بیچون حضرت ذات که منشأ حقیقت

قرآن مجید است به هیئت وحدانی من بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup>.

توقف روز

(۲۹) نیت مراقبه حقیقت صلوة:

فیض می آید از کمال وسعت بیچون حضرت ذات که

صله ازین مراقبه الی آخر مراقبات حضور در لطیفه افغی می باشد که این سخن را

غیر مرة از جناب ایشان شنیده ام - ۱۲۰۰



منشأ حقیقت صلوة است به هیئت وحدانی من بواسطه

پیران کبار<sup>۲</sup> توقف روز

(۳۰) نیت مراقبه معبودیت صرفه :

فیض می آید از حضرت ذات بیچون که منشأ معبودیت  
صرفه است به هیئت وحدانی من بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup>

توقف روز

(۳۱) نیت مراقبه حقیقت ابراهیمی :

فیض می آید از حضرت ذات بیچون که محب صفات خود  
است و منشأ حقیقت ابراهیمی است به هیئت وحدانی

من بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup> توقف روز

(۳۲) نیت مراقبه حقیقت موسوی :

فیض می آید از حضرت ذات بیچون که محب ذات  
خود است و منشأ حقیقت موسولیت به هیئت

وحدانی من بواسطه پیران کبار<sup>۲</sup>

توقف روزه

(۳۳) نیت مراقبه حقیقت محمدی صلی الله علیه و سلم

فیض می آید از حضرت ذات بیچون که محب ذات خود



است و محبوب ذات خود او منشأ حقیقت محمدیست  
به هیئت وحدانی من بواسطه پیران کبار.

توقف روز

(۳۴) نیت مراقبه حقیقت احدی :

فیض می آید از ذات بیچون که محبوب ذات خود است  
و منشأ حقیقت احمدیست به هیئت وحدانی من بواسطه  
من بواسطه پیران کبار.

توقف روز

(۳۵) نیت مراقبه حب صرف :

فیض می آید از ذات بیچون که منشأ حب صرف است  
به هیئت وحدانی من بواسطه پیران کبار.

توقف روز

(۳۶) نیت مراقبه لا تعین :

فیض می آید از ذات مطلق بیچون که موجود است  
بوجود خارجی و منزّه است از جمیع تعینات به هیئت  
وحدانی من بواسطه پیران کبار.

توقف روز





## فصل ششم

در بیان بعضی نکات و برخی از مسائل جذبات  
بطور اختصار

اعلم ایها السالك ابقاك الله بعد ما اذناك  
ان مسائل الباب كثيرة جدا وانی سلكت اختصار المسالك  
فی هذا الفصل و نهاية الاختصار و اوردت فی ذيله  
بعض النكات ایضاً فاقول وبالله التوفیق فلما کثر  
الكلام والجدال فی الجذبات والصیحات فی الطريقة  
العلیة وقد سخر<sup>له</sup> لی ان الحق علی خلاف ما تقول  
المتقولون فی افواههم فاردت ان اجمع مسائل  
الباب عن كتب الفحول مع احالة القول لاصحاب  
الدراية والعقول لئلا يقع الطالب السالك فی ورطة  
متقوی الدهر و سفسطة متشیخی العصر وترهات<sup>له</sup>  
اهل الخداع والمکر و جمعت هذه العجالة فی مدة  
یسيرة ولغات عربیة لیعلم<sup>له</sup> ارباب الدرايات

له ای ظهر لی ۱۲ منه ۱۱ مصدر مجرول من اللاحاق ۱۲ منه ۱۳  
۱۴ وفي القاموس الترهة كقبرة الباطل والجمع ترهات وترارته ۱۵ منه  
۱۶ من باب علم يعلم ۱۷ منه



ويعلموا اصحاب الغياوات النكتة<sup>(١)</sup> وقد سبق الكلام  
 في حال المنكر واما اقتسامه ما قال الامام اليافعي  
 في مقدمة روض الرياحين حيث قال والناس في  
 انكار الكرامات مختلفون فمنهم من ينكر كرامات  
 الاولياء مطلقاً وهو آلاء اهل مذهب معروف و  
 عن التوفيق مصروف ومنهم من يكذب بكرامات  
 اولياء زمانه ويصدق بكرامات الاولياء الذين  
 مضوا كمعروف وسهل والجنيدي واشباههم -  
 فهو آلاء كما قال الشيخ ابو الحسن الشاذلي رحمه الله  
 تعالى ما هي الاسرائيلية صدقوا بموسى وكذبوا  
 بمحمد صلى الله عليه وسلم لانهم ادركوا زمانه و  
 منهم من يصدق بان الله اولياء لهم كرامات ولكن  
 لا يصدق بواحد معين من اهل زمانه فهو آلاء  
 محرومون ايضاً لان من لم يسلم لواحد معين لم  
 يتنفع باحد انتهى كلامه وقد حكم الامام الموصوف

١ من باب التفعيل ١٢ منه ١٣ معروف الكرخي ١٤ منه  
 ١٥ وسهل اي سهل تستري ١٦ منه ١٧ والجنيدي اي سيد الطائفة جنيدي البغدادي ١٨ منه



على كلهم بالحرمان من طريق الولاية فالحاصل ان  
المنكر محروم ما ذاق لذة الولاية كما في الحاوي  
للسيوطي -

(٣)  
النكتة في حال من يعادى الولى قال الشيخ ابو  
المواهب الشاذلى <sup>رحمته</sup> من حرم احترام اصحاب الوقت  
فقد استوجب الطرد والبقوت وقال ابن العربي <sup>رحمته</sup>  
ان معاداة الاولياء والعلماء العاملين كفر عند الجمهور  
وتفصيل المقام في المطالب الوفية والحديقة الندية  
كلاهما للعالم النحرير والفاضل المتبحر الجامع بين  
على الباطن والظاهر العلامة الفهامة عبد الغنى  
النايسى الحنفى حيث قال في الحديقة في ج ١ - ٢٤١ واني  
اختصر منه حاصل المرام وهو ان الانكار في حق  
الاحياء والاموات منهم واحد سواء كان بالقلب  
او باللسان عرفهم المنكر او لم يعرف من احوالهم  
الصحيحة و افعالهم السقيمة عند الله <sup>تعالى</sup> فهو كفر  
صریح والمنكر كافر باجماع المسلمين على مقتضى جميع



له  
مذاهب اهل الاسلام والتفصيل هناك -

النكته<sup>(٣)</sup> في عقوبة المنكر وان سبق الكلام  
فيه احالة ونذكر هنا كتابة ويكفي في عقوبة  
المنكر على الاولياء قوله صلى الله عليه وسلم في الحديث  
الصحيح من عادي لي وليا فقد اذنته للحرب اي  
اعلمته اني محارب له ومن حارب الله لا يفلح ابدا  
وقد قال العلماء لم يحارب الله عاصيا الا المنكر  
على اولياء الله واكل الربوا وكل منها يخشى عليه  
خشيه قريية جدا من سوء الخاتمة ولا يحارب الله  
تعالى الا كافرا واكل عقوبة المنكر على الصالحين  
ان يحرم بركتهم قالوا ويخشى عليه سوء الخاتمة  
وقال بعض العارفين من رأيتوه يوذى الاولياء و  
ينكر مواهب الاصفياء فاعلموا انه محارب لله تعالى  
مُبْعَدٌ مطرود عن حقيقة قرب الله تعالى كذا في  
الفتاوى الحديثة ٢٨٥ ج ٢ - وكذا في مجموعة علامة  
الشامي في رسالة سل الحسام الهندي -



(١٤)  
 النكتة رجل من الصوفية دخل في الطريقة عند  
 شيخ من الشيوخ ثم وجد شيئا اُصلح منه هل يجوز له  
 الرجوع الى هذا الشيخ لاكتساب الطريقة ام لا. جواب  
 اذا رأى رشده عند الآخر يجوز له الرجوع اليه لان  
 المقصود هو العبود لا المرشد واما المرشد فهو  
 برتخ بينه وبينه سبحانه بطريق الواسطة ولكن لا  
 يذكر شيئا من الاول كالغيبة والسماتة واما اذا  
 رأى القصور والفتور من احكام الشريعة في شأنه  
 فيجب له القطع والباعدة من صحبتة. مشوى ه  
 دست ناقص دست شيطان است وليس  
 پس بهر دستى نبايد داد دست

كما ان الطالب في علوم الظاهر ان لم يحصل له مقصودة  
 من عالم فيذهب الى الآخر وان كنت شلقا ازدياد  
 التحقيق بتفصيل و بسط واضح فانظر الى مكتوبات  
 حضرت المجدد قدس سره في مكتوب ثلث وستين من  
 حصّة السابع من دفتر الثاني وكذا في مكتوب احدى  
 وعشرين و مائتين من المجلد الاول من حصّة الرابع



ولا ضرورة له من ان يأذن منه في الاكتساب من  
 الآخر وكذلك يجب على الشيخ اذا رأى شيخاً آخر  
 فوقه ان ينصح نفسه ويلزم خدمة ذلك الشيخ الآخر  
 هو وتلامذته فانه صلاح في حقه وحق اصحابه و  
 متى لم يفعل هذا فليس بمنصف ولا ناصح نفسه  
 ولا صاحب همة بل هو ساقط الهمة ومحب في  
 الرئاسة والتقدم وهذا في طريق الله تعالى نقص  
 الا ترى محمداً صلى الله عليه وسلم قال لو كان موسى  
 حياً ما وسعه الا ان يتبعني والياس وعيسى عليها  
 السلام تحت حكم شريعة محمد صلى الله عليه وسلم  
 فهكذا ينبغي ان يكون شيخ هذه الطريقة كذا  
 في الامر المحكم والمحيقة الندية في الطريقة النقشبندية  
 ص ٣٨ وقال الامام عبد الوهاب الشعراني قدس سره  
 في المنى الكبرى اذا رأيت احداً منهم تلمذت له ولو كنت  
 مأذوناً واذا كان حال الاشياخ كذا لك فما تقول فيمن  
 له اى من المشايخ والكمل ١٢ منه له للفاضل الشهير محمد بن سليمان  
 البغدادي الحنفى النقشبندى رحمه الله تعالى عليه - ١٢ منه ٥



لم يشم رائحة من اسرار الطريق .

مسئله في جماعة صوفية اجتمعوا في مجلس ذكر ثم  
ان شخصاً من الجماعة قام من المجلس ذكراً واستمر  
على ذلك لوارد حصل له فهل له فعل ذلك سواء  
كان باختياره ام لا وهل لاحد منعه و زجراً عن  
ذلك الجواب لا انكار عليه في ذلك وقد سئل عن هذا  
السؤال بعينه شيخ الاسلام سراج الدين البلقيني فاجاب  
بانه لا انكار عليه في ذلك وليس له مانع التعدي بمنعه  
ويلزم المتعدي بذلك التعزير وسئل عنه العلامة  
برهان الدين الانباسي فاجاب بمثل ذلك وزاد ان  
صاحب الحال مغلوب والمنكر محروم ما ذاق لذة التلذذ<sup>جد</sup>  
ولا صفاله المشروب الى ان قال في اخروا به وبالجملة  
فالسلامه في تسليم حال القوم واجاب ايضاً بمثل  
ذلك بعض ائمة الحنفية والمالكية كلهم كتبوا  
على هذا السؤال بالموافقة من غير مخالفة .

اقول وكيف ينكر الذكر قائماً والقيام ذكراً و

قد قال الله تعالى : الذين يذكرون الله قياماً وقعوداً



وعلى جنوبهم. وقالت عائشة رضي الله عنها كان  
النبي صلى الله عليه وسلم يذكر الله على كل احيانه و  
ان انضم الى هذا القيام رقص او نحوه فلا انكار عليهم  
فذلك من لذات الشهود والمواجيد وقد ورد في  
الحديث رقص جعفر بن ابى طالب بين يدي النبي  
صلى الله عليه وسلم لما قال له اشبهت خلقى وخلقى و  
ذلك من لذة هذا الخطاب ولم ينكر ذلك عليه النبي  
صلى الله عليه وسلم فكان هذا اصلا في رقص الصوفة  
لما يدركونه من لذات المواجيد وقد صح القيام  
والرقص في مجالس الذكر والسماع عن جماعة  
من كبار الائمة منهم شيخ الاسلام عز الدين بن  
عبد السلام كذا في الحاوى <sup>٢٣٤</sup> ج ٢ للعلامة الخليل  
الشهير في الآفاق جلال الدين السيوطى الذى كان  
مجدداً في عصره وهو اول من اخترع اصولاً في علم  
اللغات وتبلغ تصانيفه الى خمس مائة من الكتاب  
والرسائل في الفنون ومنها الحاوى للفتاوى و  
هو مجموعة شريفة من رسائل عديدة تبلغ الى



ثمان وسبعين نسخة من الرسائل ثم اعلان  
 كتب الفقهاء طائفة عن مسائل الجذبات منها  
 فتوى الخيرية للعلامة خير الدين الرملي والطحاوي  
 على مراقى الفلاح والرد المحتار على الدر المختار و  
 التتارخانية وغير ذلك مما لا تعد ولا تحصى و  
 من اراد الاطالة فعليه بالمطولات واما كلامهم  
 فمتفق على من كان حركاته كحركات البرتعش  
 وقد نقل الشيخ احمد الطحاوي الحنفى في شرحه  
 على مراقى الفلاح شرح نور الايضاح عن التتارخانية  
 حيث قال في مثلاً وفي مجمع الانهر عن التسهيل  
 الوجد مراتب وبعضه يسلب الاختيار فلا وجه مطلق  
 الانكار وفي التتارخانية ما يدل على جواز المغلوب  
 الذى حركاته كحركات البرتعش انتهى كلامه واذا  
 عرفت مطلق الجذبات فكيف تقول ان هذه  
 مختصة فى الطريقة الجشتية او غيرها والحال  
 ان جذبات الجشتية مأخوذة من النقشبندية  
 كما فى تحفة الزائرین وخزينة الاصفياء والله



درالعلامه الالوسي حيث قال في تفسيره (روح المعاني)  
 في تفسير قوله تعالى وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا  
 أَلِيمَاتِنَا الآية في الجزء التاسع في سورة الاعراف في آية  
 ١٥٥ ٨٦ طبع مكتبة امداديه من مطابع بلدة ملتان -  
 قوله تعالى وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا  
 أَلِيمَاتِنَا - ان موسى عليه السلام اختار <sup>سبعين</sup> رجلاً من  
 اشرف قومه و نجباءهم اهل الاستعداد والصفاء  
 والارادة والطلب والسلوك فلما اخذتهم الرجفة  
 اي رجفة البدن التي هي من مبادئ صعقة الفناء  
 عند طريان بوارق الانوار وظهور طوابع تجليات  
 الصفات من اقشعرار الجسد وارتعاده وكثيرا ما تعرض  
 هذه الحركة للسالكين عند الذكر وسماع القرآن او ما  
 يتأثرون به حتى تكاد تتفرق اعضاءهم و قد  
 شاهدنا ذلك في الخالدين من اهل الطريقة النقشبندية  
 وربما يعثريهم في صلواتهم صياح معه فمنهم من  
 يستأنف صلاته لذلك و منهم من لا يستأنف و قد  
 كثرت الانكار عليهم و سمعت بعض المنكرين يقولون



ان كانت هذه الحالة مع الشعور والعقل فهي سوء  
 ادب و مبطله للصلاة قطعا وان كانت مع عدم شعور  
 و زوال عقل فهي ناقضة للوضوء و نراهم لا يتوضؤون  
 و اجيب بانها غير اختيارية مع وجود العقل و الشعور  
 وهي كالعطاس و السعال و من هنا لا ينتقض الوضوء  
 بل ولا تبطل الصلاة و قد نص بعض الشافعية ان  
 المصلي لو غلبه الضحك في الصلاة لا تبطل صلاته و  
 يعذر بذلك فلا يبعد ان يلحق ما يحصل من آثار  
 التجليات الغير الاختيارية بما ذكر و لا يلزم من  
 كونه غير اختياري كونه صادرا من غير شعور فان  
 حركة المرتعش غير اختيارية مع الشعور بها وهو  
 ظاهر فلا معنى للانكار انتهى كلام الالوسي و اذا  
 عرفت ثبوت المجدبات في الطريقة النقشبندية عن  
 قول العلامة الالوسي (من روح المعاني) فانظر الى  
 بقية احوالنا في كتبهم<sup>١</sup> المعتبرة لان العاقل تكفيه  
 الاشارة منها المكتوبات القدسيات المتداول بين



النقشبندية في جميع الاكناف والجهات للعارف الرباني  
والغوث الصمداني حضرت مجدد الف الثاني التي تكاد  
جميع ما فيه من الجذبات الى مجلد ضخم واني اذكر منها  
عجيبه من مكتوب ثلاث مائة واثنين من المجلد  
الاول لان القطرة تشهد عن البحر وعبارته هكذا:  
اين جا بايد طبيبداي فرزند ولوله عشق و طنطنه محبت  
ونغمه يائي شوق انگيز و صيحه يائي درد آميز و وجد و تواجد  
و رقص و رقاصي همه در مقام ظلال<sup>له</sup> است - انتهى كلامه  
الشريف -

ومنها المكتوبات المنسوبة الى الشيخ غلام علي  
الدهلوي وهو من اجلة اصحاب النقشبندية حيث  
ذكر فيها من الصعقات والصيحات والاضطرابات التي  
لم تسمع الى الان ومنها كتاب حضرات القدس للشيخ  
بدر الدين السهرندي النقشبندي وهو من اعظم  
خلفاء الامام الرباني قدس سره وقد ذكر فيه انواع الجذبات

خلال : بالطاء المعجمة بمعنى يرتو بالفارسية لا كما تقول بعض المفاليك  
بمعنى الضلالة وهو اما منكر واما انطس بصيرته - ١٢ منه ٥



مما لا تحصى ومنها بركات احمدية لمولانا محمد هاشم  
 الكشمي البدخشي وهو ايضا من خلفائه العظام قد  
 اورد فيه من الجذبات و الحالات التي لم تر العيون  
 مثلها و منها المقامات المعروفة (بمقامات شاة  
 نقشبند) وقد ذكر فيه من الجذبات والصيحات في  
 الصلوة عند حضور خواجه نقشبند قدس سره و  
 منها رسالة در المعارف حيث ذكر فيها اقسام الجذبات  
 في الطريقة النقشبندية ..... ثم اقول و  
 من لم يقنع بهذا مثلا فليكن على نفسه وليمت  
 على غيظه و لله در القائل ه

و ان كنت تعلم فذاك مصيبة

و ان كنت لا تعلم فالبصيبة اعظم

وقال الشاعر الفارسي : ه

بر سر هر خام طينت نشه منصور نسيست

هر سفاي را صدائے كاسه فغفور نسيست

و اما من تمسك بقول محمد بن پير علي البركلي صاحب  
 الطريقة المحمدية فهو مؤل كما اقل شارحه الكبير



العلامة النخري عبد الغني النابلسي الحنفى فى الطريقة  
الندية شرح الطريقة المحمدية لانه بمنزلة صاحب  
البيت وهو ادرى بها فى البيت حيث قال فى  $\frac{٥٢٠}{٢-٦}$   
صوفية زماننا لا كلهم لان الخير والشر فى كل طائفة  
من الناس موجود الى يوم القيامة ولعل الشيخ رحمه الله  
تعالى كان له اطلاع على صوفية مخصوصين موصوفين  
بما تقدم الخ

وكذا قال فى  $\frac{٥٢١}{٢-٦}$  واعلم ان هذا كله فى  
طائفة من المتصوفة اوصافهم كذا لك واهوالهم  
اخبت من ذلك جعلوا دعواهم التصوف سترة  
لقبائهم وشبكة لتحصيل مصالحهم ولا يخلوا الزمان  
منهم على كل حال انتهى .

وقال ايضا فى  $\frac{٥٢٣}{٢-٦}$  واعلم ان هذا الذى سبق  
ذكره فى البتن من عبارات الفقهاء جميعه فى حق  
من ذكرنا هم من طائفة متصوفة الله اعلم باعيانهم

المراد به الماتن يعنى صاحب الطريقة المحمدية ١٢ منه  
المتصوفة من التفعّل كالتغفل والتجهل والتصنع وذالك لا يخفى  
على من له ادنى دراية فى التصريف - ١٣ منه



فلا تنزله أنت في حق كل من وجدتهم على شبه منهم  
وقياس منك لهم عليهم فان الشيطان للانسان عدو  
مبين - انتهى - هـ

بگذر از ظنّ خطا اے بدگمان

اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ رَا بِخَوَانِ

ثم اعلم ان الآيات والاحاديث وسير الاصحاب والتابعين  
والاولياء طافحة بذكر الجذب والصعق والخشية و  
البكاء قال الله تعالى : وَخَرَّ مُوسَى صَبَقًا وَقَالَ : لَوْ  
أَنْزَلْنَاهُ هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا  
مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ط وقال تعالى مثاني تقشعر منه جلود  
الذين الآيه وقال صلى الله عليه وسلم اللَّهُمَّ ارِنِي  
أَعْوَذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ - وقد صرح عن بعض  
الاصحاب الصعق وكثرة التآوه والبكاء الشديد الاضطراب  
والضرب على الارض وامثال ذلك مما يدل على كمال  
خشوع القلب قال الشيخ العارف المحقق عبد الوهاب  
الشعراني قدس سره النوراني في كتابه تنبيه المغترين  
قرأ عمر بن الخطاب رضي الله عنه اذ الشمس كَوَّرَتْ



حتى بلغ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ فخر مغشياً عليه و  
 صار يضرب على الأرض ساعة كبيرة وقرأ رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم يوماً: إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا وَطَعَامًا  
 ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا وكان وراءه حيوان بن اعين  
 فخر ميتا وكذا اضح المسلمون حين خطب النبي صلى  
 الله عليه وسلم ولم يفهم كلامه صلى الله عليه وسلم  
 من كثرة صياحهم كما في المشكوة في باب اثبات عذاب  
 القبر ومثله في البخاري والنسائي وكان ميمون بن مهران  
 يقول سمع سلمان الفارسي قارئاً يقرء وَإِنَّ جَهَنَّمَ  
 لَمَوْعِدُهُمْ أَجْبَعِينَ فصح ووضعه يده على رأسه  
 وخرج هائلاً لا يدري أين يتوجه مدة ثلاثة  
 أيام فتأمل يا أخي في احوال سلفك فهل غشي عليك  
 قط عند سماع كلام ربك و قال الشيخ شهاب الدين  
 ابن حجر الهيكلي في شرح العباب من باب اسباب المحدث  
 في فضل ما يحرم على المحدث قد بات جماعات من  
 السلف يردد أحدهم الآية ليلة أو معظمها وصعق  
 جماعات منهم عند القراءة ومات جماعة بسببها و



لما حكى في البيان عن جمع انكار الصياح والصعق  
 قال والصواب عدم الانكار الا على من اعترف ان  
 يفعله تصنعاً انتهى <sup>اقول</sup> والنقول من هذا القبيل عن  
 السلف الصالح كثيرة والموافق يكفيه القليل والله  
 يَقُولُ الحق وهو يهدي السبيل \* (تفريع)

وانا شاهدنا كثيراً من المجاذيب الذين يفتخون  
 لمن أخطأ في القراءة وهذا يدل على ثبوت عقولهم  
 فلذا لا يطلق عليهم بالمجنون لان المجنون هو الذي  
 سلب عنه العقل والاختيار معا وهذا الفرق جيد  
 بين المجذوب والمجنون واما من سلب عنه العقل  
 والاختيار فلا يعتبر عند المشايخ لانه لا يدري ما  
 تعلمه الشيخ و يسمى عندهم المجذوب لا بتر وهو  
 الذي ينظر اليه ولا يقنطدى عليه كما قال العارف  
 الرومي : روز صدق دل بجز زیشان نظر  
 تابع و منكر مشو اے بے خبر

ومن ثم حكم الفقهاء كالمرتعش لان المرتعش ذهب  
 عنه الاختيار دون العقل فكذا حكم العلامة الآلوسی



(مصنف روح المعاني) وابن حجر المكي في فتوى الحديثية  
 في باب التصوف وصاحب الرشحات في عدم انتقاض  
 وضوئهم ومن اثبت دونه فعليه ان يحكم اولا  
 بالمرتبة والعاطس واصحاب الحكمة ومن به  
 السعال الدائم لانهم كذا لك سلب عنهم الاختيار  
 دون العقل فما حال المجذوب العاشق فرد للراقم:  
 گر فرق مراتب نه کنی مکفوفی<sup>له</sup>  
 در روز جزا نذر خدا مکشوفی

وان كنت تقول في زعمك انه يتوضوء ثانياً و  
 يستأنف الصلوة مرة اخرى فقد اخطأت فيما  
 تقول لان الحالة طارئة عليه و جارية لديه  
 فيلزم التسلسل وهو باطل عند ارباب العقول و  
 تهر اوقات الصلوة عند اصحاب النقل<sup>له</sup> فاللازم  
 عليك ان لا تفوه لدى الفحول فاقول وبالله التوفيق  
 والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم -





## فصل هفتم :-

در بیان بعضی نعتها و اشعارها از راقم الحروف  
منجمله مختصات بر نعت حضرت جانی علیه الرحمة

(۱)

کی بود روزی که یارب دیدن مولا کنم  
در بیابان مدینه خویش را شیدا کنم  
شعر جانی مبارک بر زبان انشا کنم  
کی بود یارب که رو در طیب و بطحی کنم  
که به مکه منزل و گه در مدینه جا کنم

(۲)

جهت سائی ها کنم در باب اعلا یکدمه  
طوف درگاهش نموده اسفل و اعلى همه  
آستانش مرکز خوبان عالم شد همه  
بر کنار زمزم از دل بر کشم یک زمزمه  
وز دو چشم خون فشان آن چشمه را دریا کنم

له علامه شیخ الهند عبدالحق دهلوی در جذب القلوب نوشته که میثرب  
نام قبل از اسلام بود اکنون گفته نشود و طیب نیز از اسماء آن می  
باشد والعهدۃ علیه ۱۲ منہ



رو سیه رسوائی عالم کردها بس منفعل  
 عمرها کردم عبث درگفت و گوی قال و قیل  
 عاجز و زار و ضعیفم آمدم سویت خجل  
 آرزوی جنت الماوی برون کردم ز دل  
 جنتم این بس که بر خاک درت مأوی کنم

(۴۱)

بادشاه ملک معنی در دو عالم پیشوای  
 نکته خلق عظیم آمد ترا خلق صفا  
 میکند تکرار نعت عاشقان با این ندا  
 یا رسول الله به سوئی خود مرا راهی نما  
 تا ز فرق سر قدم سازم ز دیده جاکم

(۵۱)

سکه دین تو آمد نور دلا فروز شد  
 جهل و ظلمت رفت و یکدم عالمی چون روز شد  
 آستان بوس شریفیت هر کجا معزوز شد  
 صد هزاران دی درین سودا مرا امروز شد  
 نیست صبرم بعد ازین امروز را فردا کنم



وصف اوصاف تو دارد بلبلان در بوستان  
خاتم ختم نبوت صاحب عز و نشان  
آرزو مند درت گوید ندا باین زبان  
خواهم از سودائی پا بوست بنهم سر در جهان  
یا بیایت سر بنهم یا سر درین سودا کنم  
(۴)

ای صبا میگو سلام زانکه دارم خسته  
کی رسم خاک مدینه تا بگویم عرضه  
بلخی بیچاره ام در بند عصیان غرقه  
هر دم از شوق تو معذورم اگر یک لحظه  
جای آسا نامه شوق دیگر اشاکم

محمّسات دیگر بر اشعار حضرت امیر خسرو دهلوی رحمه الله علیه

(۱۱)  
بر سر کوه فنا رفتن مراد شوار نیست  
شورش جذب و جنون دارم بعالم کار نیست

سا اصلش از قوم هزاره و از خطه لاجین میباشد که درین زمان نهرین گویند  
و آن حصه ایست از توابع بغلان، بالآخره در دهلی نشو و نما یافته و هم در آنجا  
مدفون شد تحقیقش از چراغ انجمن و سفینه دالاشکوه باید طلبید - ۱۲ منته



پیر خسرو را شنودم حاجت گفتار نیست  
 کافر عشقم مسلمانی مرا در کار نیست  
 هر رگ من تار گشته حاجت زنا نیست

(۲)

پیر ارجی و خراسان می برد سوئی حبیب  
 ما مریدان او باشیم بشنوای مرد نجیب  
 یاد کن این گفته خسرو که می باشد عجیب  
 از سر بالین من برخیز ای نادان طبیب  
 در دمنده عشق را دارو بجز دیدار نیست

(۳)

مرشد ادای نشان و نکته پر کار عشق !  
 بر سرم باریده ایندم لاله گلزار عشق  
 پیر خسرو خوش نموده بر در و دیوار عشق  
 شاد باش ای دل که فردا بر سر بازار عشق  
 وعده قتل است گرچه وعده دیدار نیست

(۴)

ما علیل و در دمندهیم حاجت گفتار نیست



رنج و غم از حد فرزوده شعر من اشعار نیست  
 خسروا می کن توجه بر سرم افکار نیست  
 ما غریبان را تماشای چمن در کار نیست  
 داغهای سینه ما کمتر از گلزار نیست  
 (۵)

زاهد تا کی تو داری نکته ما را تلاش  
 گر سرذوقی نداری دور شو اینجا مباش  
 گفته خسرو این سخن بهر تو ای مرد عیاش  
 ناخدا در کشتی ما گر نباشد گو مباش  
 ما خدا داریم ما را ناخدا در کار نیست  
 (۶)

بعضی میگویند که ما را خود پرستی می کند  
 یک دین صادق ندیدم که درستی می کند  
 بلخی بیچاره این جا دل درستی می کند  
 خلق میگویند که خسرو بت پرستی می کند  
 آری آری می کنم با خلق عالم کار نیست





## برخی از مسدّدات در صفت

حضرت مرشدنا آخذ زاده صاحب سیف الرحمن قدس الله سره المنان

(۱)

ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما  
پیر دانای مبارک هم سرو سردار ما  
رهر و شرع محمد از تو روشن کار ما

(۲)

شمع فانوس خرد پرورده خاص زمان  
قطب و قیوم زمانی بر سریر عاشقان  
مشعل اهل خرد برتر ز چرخ آسمان  
میکنند تکرار و صفت عاشقان با این زبان  
ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما

(۳)

شیخ فیض و فتوت بر مقام عبدیت  
هادی رای طریقت چون سمارا شمسیت



روشن انداز محبت چهار اکناف وجهت  
 شد مریدانت بعالم چون فلک را نجمیت  
 ای مبارک از قدومت این در دیوار ما  
 وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما  
 (۴۶)

در محبت شد فنایت آنکه دارد عزم تو  
 میرسد فیض و فتوحش آنکه دارد جزم تو  
 سر این معنی نه داند آنکه دارد گفتگو  
 بلخی بیچاره دارد این ندا را آرزو  
 ای مبارک از قدومت این در دیوار ما  
 وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما  
 (۵)

غنیة باغ فتوت ره نهائی سالکان  
 پرتو جذب و جنون داری بعالم این زمان  
 این معما حل نگردد از غریب و از فلان  
 جز طریق سیفیه دیگر نمیدارم گمان



ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما

(۶)

ناقصان را پیر کامل، در دیار ما تویی  
کاملان را رهنا بر جاده الهی تویی  
میکنم انشاء و صفت عارف یکتا تویی  
میزنم افشا بعالم عشق را مولا تویی  
ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما

(۷)

شد مریدانت بعالم در تصرف هر کجا  
هم طی بحر معارف هم تولا با شما  
چین و چترال جهان دارد بگوشتم این ندا  
پیشوائی قرن مهدی نقشبندان صفا  
ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما



(۸)

بر سرِ قرنِ چهارم بَعْدَ اَلْفِ ماضی  
 سر برهنه در تمه نیسان دارم این ندا  
 جاه نشین بایزید و خرقانی ای شها  
 هم ز سرهند شریف داری فیوض باصفا  
 ای مبارک از قدومت این در و دیوار ما  
 وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما

(۹)

من نمی گویم سخن بل آشنا گوید بگو  
 طوطی باغ ترنم باندا گوید بگو  
 بلبل باغ تبسم باصفا گوید بگو  
 رمز و اسرارش چه داند بلخی دیوانه خو  
 ای مبارک از قدومت این در و دیوار ما  
 وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما

(۱۰)

عندلیب ما ماضی دارد سخن از خوئی تو  
 رهرو راه صفا دارد سخن از خوئی تو



ساقی بزم فنا دارد سخن از خوئی تو  
 جبهه صد قنا کشته بر سریر کوئی تو  
 ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
 وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما

(۱۱)

بلخیا رمز کلامت صیبرد سوئی دیگر  
 نیست صبرم بعد از این ای دیده نوربصر  
 میکنم تشهیر عالم می نویسم این گهر  
 بر مقام عبدیت کردی بعالم این اثر  
 ای مبارک از قدومت این درودیوار ما  
 وی مزین از وجودت جملگی اسرار ما



الحديث  
 فی المتنویات من الرام بمضمون قولک صلی اللہ علیہ وسلم دنیا کل خطیئة  
 ومن العجیبة استنباط اسم مرشدنا قدس سره العزیز  
 من اوائل القطع من حروف الهجاء

ای قلم می گو سخن از زیر و بم  
 هم رموز قصه های جام جم



س از من و ما بگذرو دیوانه شو

در گروه عارفان مستانه شو

خ خرمین هستی که داری جان من

آتش و باد صبا یکدم بزن

ن ننگ و نام و جاه این دنیائی دون

می برد در سلک انتم غافلون

د درد و سوز عشق می گوید خبر

اتَّوَكَّلْ الدُّنْيَا بخوان شام و سحر

ز زال دنیا را بکن یکدم طلاق

تا بهی از ورطه رنج و نفاق

ا از خدا شرمی نداری و از رسول

حب دنیا کرده از غولان غول

د دین تو دینار تو گشته مدام

اسفل و اعلی ندانی زین مرام

ه هرزه گوئی می کنی ای بو شر

کفر و اسلام از تو میگوید خبر



صحبت مردان حق میکنی دمی  
 تا رسانندت مقام آدمی  
 ای قلم تا کی تو در بحر خموش  
 سربکن آواز نای و جذب و جوش  
 حرفها بشنو تو از پیر کهن  
 تا شوی فانوس و شمع انجمن  
 بر فلک این ننگ و نام و صد هوس  
 آرزوی تره و فوم و عدس  
 سر وحدت از مقام عاشقان  
 باز می جو گم ترا عقل است و جان  
 یک دو سه روزی بکن تعلیم عشق  
 در مدارس هائی جان تفهیم عشق  
 فرقهها بینی سراسر آن زمان  
 از رقوم و جذب و جوش عارفان  
 آرزوی دل نماند اے جوان  
 گر شوی همراز آن صاحب قران



ل لا شوی در صحبتش عین الزمان  
 از مقام هستی و غیب و زیان  
 ر راه و رسم عاشقان این است و بس  
 فی به چلتا رود ملنگی و جرس  
 ح حرف بلخی بشتن و مستانه باش  
 در حضور اهل دل پروانه باش  
 م من که بودم زاهد و تقوی فروش  
 هستم اکنون در طریق جذب و جوش  
 ا آنکه از پیری ندارد این نشان  
 سنگ استنجاء شیطانیش بخوان  
 ن نافه مشک ختن دارد اثر  
 چین و چترال جهان از وی خبر





## اعلان

واجب الاظهار من جانب مؤلف عفی عنه

بدانکه قبل ازین رساله نوشتم بلسان عربی مسمی به همین نام  
یعنی "معمولات سیفی" که مقتبس از نام گرامی حضرت مرشدنا  
میباشد از قضاء خداوند کردگار و حوادث روزگار که در  
افغانستان عزیز متعاقب الوقوع رخ نموده که تمام کره جهان  
و جهانیان معلوم و مشهور است آن مجموعه شریفه بمضمون

هر که سخن را به سخن ضم کند

قطره خون را ز جگر کم کند

نوشته بودم در آن دیار مصیبت زده در خاک و خون یکن  
شد - نسأل الله ان یقطع دابر الاشتر اکیمن من ارض  
الافغانستان آمین ثم آمین لا ارضی حتی اقول الف  
آمینا - و این عجله نافع که به جهت بول شکن و تسلی بخش  
مناب آن تسطیر شد شاخه ایست از شاخهائی بروج  
آن و ترجمه این رساله بلسان پشتو و یا اردو و سائر  
لحنه از طرف مؤلف اجازه عام و تام است - اما طبع  
همین نسخه که بلسان فارسی نگارش یافته برای هیچ کسی



اجازة طباعت نیست مگر باین شروط ثلثه دستخط مؤلف  
 و مهر و تاریخ سنه طبع در مرتبه ثانی و ثالث الی آخره و هر که  
 خود سرانجام باین امر اقدام نماید در بدل نفع ضرر خواهد دید  
 و مطابق شرع شریف خائن و سارق شمرده مجازات خواهد شد.  
 والله اعلم بحقائق الامور کلها



يَا رَبِّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا  
 عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ



## فصل هشتم

در بیان خلفاء حضرت مرشدنا قدس الله سره العزیز

بدانکه تعداد خلفاء ایشان بطوریکه لازم از نظر راقم الحروف  
سپری نشده از جهت آنکه در دیار مختلف سکونت دارند مانند  
اقلیم بدخشان و توابع رستاق و چاه آب و مضافات طالقان  
و سائر بلاد قفقز و خطه مزار شریف و دیار میمنه و سرزمین  
هرات و ملک قندهار و قسمت کابل و ننگرهار و صوبه سرحد  
مانند نوشهره و مردان و چارسده و صوابی و غیره از مدن  
مختلفه آن دیار لذا برخی از اسماء ایشان بقدر حفظ الحال  
تذکر میشود و آنانیکه از قید قلم فراموش شده اند ازین کمیته  
زبان شکایت باز دارند و در بدل آن العذر عند کریم  
الناس مقبول در نظر دارند اما تعداد آنانیکه اجازه مطلق  
دارند قرار ذیل است :-

در این مقام شریف

مولوی نجم الدین صاحب شیخ الحدیث و الفنون از ارچی  
مفکر اسلام ابو الفضائل مولوی عبدالحی صاحب غزنوی باشند حضرت امام

حضرت امام قندوز که در قدیم الایام بنام اربنگ مشهور بود و در آن خطه دیهی ست  
که به موجب جناب ایشان از آن موضع میباشد عفا الله عنه و عن سلفه و محبیه



- ۳- حضرت روحانی صاحب معروف به همین اسم از توابع ارچی
- ۴- مولوی یار محمد صاحب عرف مولوی یار محمد صاحب کلان دفاتی از ارچی
- ۵- مولوی محمد حسین صاحب عرف شیخ مولوی صاحب از خانه آباد قندوز
- ۶- مولوی محمد یوسف صاحب عرف داملا محمد یوسف از پخل سوز فاریاب
- ۷- مولوی ابراهیم ننگر هاری عرف مولوی همیم صاحب از ننگر هار
- ۸- مولوی عبداللہ صاحب عرف مولوی صاحب سرخ رود از لغمان
- ۹- مولوی نصر اللہ صاحب نیشگامی از توابع اسماع
- ۱۰- مولوی خیر محمد صاحب از کتہ قلعه فاریاب قوم تیمنی
- ۱۱- آخندزاده صاحب ہدایت اللہ از جرگدر قندوز
- ۱۲- داملا دادر از قریہ سرغار توابع رستاق
- ۱۳- عبدالقدیر استاد عرف نورانی صاحب از خان قلعه لغمان
- ۱۴- داکتر محمد صدیق از بتی کوت عرف نادر کوت از ننگر ہار
- ۱۵- راقم الحروف یعنی نگارندہ این ادراک شہرت بملائی بلخی از قریہ شیخ تاش تیمور ام البلاد بلخ -
- ۱۶- مولانا سراج الحق عرف صاحب حق صاحب از نوی کلی تحصیل صوابی
- ۱۷- مولوی صاحب گل از دہ ملاغرنی
- ۱۸- خانہ امان گل از باجوہ حصہ کوتکی



- ۱۹- مولانا نور محمد دوبندی از لهوگر عرف خلیفه صاحب دوبندی  
 اللهم اغفر لنا وارحمنا واحشرنا في زمرة الصالحين وابعد  
 بيننا وبين الطالحين.
- ۲۰- و آنچه از خلفاء مقید ایشان تذکر میشود این است:
- ۲۱- فاضل دیوبند و شیخ الحدیث مولانا عبد العزیز کلان از شیرین تگاب فاریاب
- ۲۲- مولوی صاحب عبد الغفور از صیاد از شیرین تگاب فاریاب
- ۲۳- مولوی غلام رسول صاحب عرف مولوی خلیفه از فرخار تخار
- ۲۴- مولوی عبد المجید صاحب از زاهدان علیا از توابع رستاق
- ۲۵- مولوی عبد الحکیم بدخشی خلیفه در چشتی از جناب مرشدنا.
- ۲۶- مولوی نور الدین صاحب از کشندی بالا توابع بونی قره
- ۲۷- مولوی محب الله صاحب از درزاب میمنه.
- ۲۸- مولوی صاحب امیر گل صاحب از کابل
- ۲۹- مولوی محمد امین صاحب از خواجه پسته خانه آباد
- ۳۰- مولوی شربت گل صاحب لغمانی.
- ۳۱- مولوی صاحب غلام الرحمن برادر اصغر مرشدنا قدس سره.
- ۳۲- صاحب الحق محمد سعید جان خلف مرشدنا قدس سره.



۳۳. صاحب الحق محمد حمید جان خلف مرشد ناقدس سره -
۳۴. مولوی صاحب منظر حسین از یار حسین تحصیل صوابی
۳۵. مولوی مختار علی شاه صاحب از ناحیه بال تحصیل صوابی
۳۶. مولوی عبدالرؤف صاحب از ناحیه پیرسباق
۳۷. مولوی نواب شاه صاحب مدرس داگی تحصیل صوابی
۳۸. مولوی عمر علی شاه صاحب از مانکی تحصیل نوشهره
۳۹. مولوی نجم الدین صاحب تحصیل صوابی
۴۰. مولوی لعل الرحمن صاحب از شبقدر قریه منته تحصیل چارسده
۴۱. مولوی عبدالرزاق صاحب از ریاست دیر علاقه جندول
۴۲. مولوی وزیر صاحب قندهاری از ارچی -
۴۳. مولوی صاحب یار محمد دقتانی از ارچی عرف مولوی یار محمد خورد
۴۴. مولوی محمد صادق صاحب از پل خمی
۴۵. مولوی انصار الحق صاحب از نهرین قریه برقی
۴۶. مولوی محمد افضل صاحب از نهرین قریه برقی
۴۷. مولوی عبداللہ صاحب از امبارخانه از ننگر ہار
۴۸. مولوی عبدالظاہر صاحب از امبارخانه از ننگر ہار
۴۹. مولوی غلام محمد صاحب از خانقاہ رستاق



۵۰. مولوی صاحب محمد یونس از کوٹ ننگر ہار
۵۱. مولوی صاحب عبدالحق برادر از کوٹ ننگر ہار
۵۲. مولوی عبد الوارث از چہل ستون کابل
۵۳. مولوی عطاء اللہ صاحب از خان آباد قندوز
۵۴. مولانا عبد اللہ منوری عرف مولانا ساساز از مزار شریف
۵۵. مولوی صاحب فدا محمد از ارچی
۵۶. مولوی عبد الحمید صاحب ہروی از قریۃ کلا غورک ولسوالی گزہ
۵۷. مولوی نیک محمد صاحب دلیلی رامکی غزنوی
۵۸. مولوی رحم اللہ تہکالی فاضل دیوبند از پشاور
۵۹. مولوی عبد الظاہر صاحب از لہوگر از ازہ
۶۰. مولوی صاحب محمد خان از جرقدوق فاریاب
۶۱. مولوی محمد عظیم صاحب زدران از ارچی
۶۲. مولوی طور صاحب قندہاری از لہج از ارچی
۶۳. مولوی جلال الدین صاحب از خواجہ غار تخار
۶۴. مولوی عبد الرؤف صاحب از دشت قلعه
۶۵. مولوی عبدالمحمد صاحب درقدی
۶۶. مولوی عبد الکرم صاحب از تپکال لغمان



۶۷. مولوی محمد اسماعیل صاحب بی سودی ننگر هاری
۶۸. مولوی عبدالخالق مرحوم شهید از ماندره اشکمش تخار عفی عنه العفا
۶۹. مولوی عبدالقدوس صاحب از اشکمش تخار
۷۰. مولوی شیرین صاحب فعلا خطیب شهر ارجی -
۷۱. مولوی صاحب میر یاپو خان زدران از گیان
۷۲. مولوی عنایت الله مرحوم از چارده ننگر هار
۷۳. مولوی فتح شاه صاحب از عبدالخیل شنواری -
۷۴. مولوی عبدالحکیم صاحب از وردک - ۷۴. مولانا محمد الله داگوی
۷۵. مولوی رحمت الله صاحب از ارجی
۷۶. مولوی صاحب سیف الله عرف مولوی جرنیل از عبدالخیل شنوار
۷۷. داملا اسماعیل از شیرین تگاب فاریاب -
۷۸. داملا صاحب محمد نور از لاله گذر ینگ قلعه از تخار
۷۹. داملا محمد حسین از کول رستاق
۸۰. داملا سراج الدین از قوچ نهال سمنگان -
۸۱. داملا محمد عظیم از شوراب سمنگان
۸۲. داملا شیخ محمود از قوچ نهال سمنگان

این لفظ مروج ما در اندلس می باشد هم چنین مولوی عرف هندوستان و ملا  
عرف افغانستان و شیخ عرف عرب و افندی عرف رومیها فافهم - ۱۲ منہ



- ۸۳- داملا شاه زمان از کشتی توابع بونی قره
- ۸۴- داملا محمد نادر از کشتی توابع بونی قره
- ۸۵- داملا احمد نظر از کشتی توابع بونی قره
- ۸۶- داملا محمد عیسی از درز آسمینه ۸۷- داملا خان محمد از سر دره فاریاب
- ۸۸- داملا محمد رسول سمنجانی عسقلانی از قندوز
- ۸۹- داملا عبد الواحد آلچینی سمنجانی ۹۰- داملا حبیب الله از کولیان فاریاب
- ۹۱- داملا حمید الله از کولیان فاریاب ۹۲- داملا عبد الغفور از کولیان فاریاب
- ۹۳- داملا اسماعیل از سر غار رستاق ۹۴- داملا رحمت الله از تخار
- ۹۵- داملا محمد آمین از شیرین تگاب فاریاب
- ۹۶- ملا کرم قندهاری از ارچی ۹۷- ملا محمد اکرم قندهاری از ارچی -
- ۹۸- ملا بهرام قندهاری از ارچی ۹۹- ملا عبد الغفار قندهاری از ارچی
- ۱۰۰- ملا عبد الرحیم " " ۱۰۱- ملا غلام حسن " "
- ۱۰۲- ملا عبد الحلیم از سر حکا فاریاب ۱۰۳- ملا عبد المنان " "
- ۱۰۴- ملا خان محمد نخعی از ارچی ۱۰۵- ملا حبیب الله قندهاری از ارچی
- ۱۰۶- ملا عبید الله آخند قندهاری از ارچی -
- ۱۰۷- ملا خان سعید قندهاری از ارچی نهر کهنه -
- ۱۰۸- ملا محمد رسول قندهاری از ارچی ۱۰۹- ملا محمد ظلم از نهرین -



۱۱۰ - مرحوم ملا صاحب زامان علیا والد مولوی صاحب عبدالمجید غفر الله له

۱۱۱ - ملا محمد صدیق از برقی نهرین -

۱۱۲ - ملا سید عمر بدخشان خلیف مولوی عبدالحکیم مذکور -

۱۱۳ - ملا حبیب الرحمن از ده بالا جبل السراج غفر الله له

۱۱۴ - ملا محمد ابراهیم از جرگدر قندوز

۱۱۵ - ملا علی احمد از نوین قندوز - ۱۱۶ - ملا شهسوار از نوین قندوز

۱۱۷ - ملا عبد القدوس از جرگدر قندوز - ۱۱۸ - ملا بسم الله از ریگ روان کوهستان

۱۱۹ - ملا محمد امین آچینی عرف وزیر صاحب -

۱۲۰ - ملا عبد القدوس از تکاب

۱۲۱ - ملا حضرت گل عرف ملا بزرگ از جرگدر قندوز

۱۲۲ - ملا عبدالحکیم از اسماعیل حضرت امام

۱۲۳ - ملا غلام از شرین تکاب فاریاب -

۱۲۴ - ملا عبد الستار از پنحال سوز فاریاب

۱۲۵ - ملا معراج از کول رستاق - ۱۲۶ - ملا محمد امین از نمانی عرف پاجا

۱۲۷ - ملا محی الدین از قلات - ۱۲۸ - ملا پشوری از گیان زدران -

۱۲۹ - ملا نظر محمد از دشت قندوز باری غلی آباد قندوز -

۱۳۰ - ملا عبد الله از شایان بدخشان



۱۳۱. ملا محمد حبیب کوچی از گولائی ننگرهار -
۱۳۲. ملا محمود تهمکالی از پشاور خطات این رساله
۱۳۳. ملا عبدالکریم از تیره قندهار - ۱۳۴. ملا ارشاد علی از زر چارسده
۱۳۵. ملا سلطان پاچا دیری - ۱۳۶. ملا خدایدوست از مزار شریف -
۱۳۷. ملا محمد شاه از عبدالخیل شنواری - ۱۳۸. ملا محمد نعیم از زر خرید قندوز
۱۳۹. ملا نور رحمن از امبار خاشمشرقی - ۱۴۰. ملا مقبول الرحمن از اکوپی
۱۴۱. ملا بسم الله از قندوز از زر خرید - ۱۴۲. ملا عبدالمحمد کوچی از سنگر ننگرهار
۱۴۳. ملا محمد نور از نیشکام اسمار - ۱۴۴. ملا فقیر از کوت شهرت کوت ملا
۱۴۵. ملا حبیب احمد عرف تاروگی خان از سوات -
۱۴۶. ملا علی احمد از درونته مشرقی
۱۴۷. مفتی صاحب کاکای ملائی موصوف ماقبل الذکر
۱۴۸. ملا سید حبیب از کوت مشرقی - ۱۴۹. ملا علی محمد از کوت مشرقی -
۱۵۰. ملا وکیل از کوت مشرقی شهرت نازیان ملا
۱۵۱. ملا محمد آمین از سنگر لغمان - ۱۵۲. ملا عبدالرحیم از سنگر لغمان -
۱۵۳. ملا محی الدین ، ، ملا عجب گل ، ، پیروائی لغمان
۱۵۵. ملا عبدالقدوس از غولبیا گرزوان فاریاب -
۱۵۶. ملا عزیز الله از پنحال سوز فاریاب -



- ۱۵۷- ملا عبداللہ از پنحال سوز فاریاب ۱۵۸- ملا محمد انور از لہوگر
- ۱۵۹- ملا محمد حسین خان آبادی ۱۶۰- ملا نور محمد نیشگانی اسماری-
- ۱۶۱- ملا مصراہ از باسوس حضرت امام قندوز
- ۱۶۲- ملا عبدالحکیم از گل تپہ حضرت امام قندوز
- ۱۶۳- ملا محمود درز آبی از فاریاب ۱۶۴- ملا پایندہ محمد از بلند غریب سونگرار
- ۱۶۵- ملا خاستہ خان مرحوم غفر اللہ لہ- ۱۶۶- ملا نور محمد مرحوم از ارچی غفر اللہ لہ
- ۱۶۷- ملا محمد ظریف فاریابی- ۱۶۸- ملا عبدالحالی زدران از گیان زدران
- ۱۶۹- ملا کرمی از گیان زدران ۱۷۰- ملا میر علی از گیان زدران
- ۱۷۱- ملا عبدالحلیم از ارچی ۱۷۲- ملا فضل قادر عرف ارباب از ارچی
- ۱۷۳- ملا حبیب الرحمن مرحوم از ارچی غفر اللہ لہ
- ۱۷۴- ملا محمد صادق برادر حضرت مرشدنا قدس سرہ
- ۱۷۵- ملا داد محمد از پنحال سوز فاریاب
- ۱۷۶- ملا غلام بنی ولد ملا غمی از زر خرید قندوز
- ۱۷۷- مرحوم میر عبد الغفور غفر اللہ لہ از پلخمری-
- ۱۷۸- میا صاحب ملا جمعہ خان از پیخہ شنوار
- ۱۷۹- ملا نیک محمد از بہارک طالقان
- ۱۸۰- ملا محمد اکرم از آئیمچال حضرت امام قندوز



۱۸۱- ملازمان شاه از ارچی ۱۸۲- ملا حبیب الله قند هاری فعلا در الفشین کویته

۱۸۳- ملا محمد عثمان از در زاب فاریاب ۱۸۴- ملا عنایت الله از نیشگاه اسمار

۱۸۵- ملا عبد الغفار از حسن تال بغلان

۱۸۶- ملا عبد الحمی از نهر جدید ارچی قوم قنقرات

۱۸۷- ملا عبد الستار از درواز بدخشان

۱۸۸- ملا عبد الظاهر از ماندره اشکش

۱۸۹- ملا عبد الرحمن از ماندره اشکش

۱۹۰- ملا غلام حیدر رستاقی ۱۹۱- ملا عبد القادر از هوار سائی

۱۹۲- ملا جمعه طبیب از قریه قورغان اند خوی قوم ترکمن

۱۹۳- قاری حبیب الله از قورچی سبر چکان از فاریاب

۱۹۴- قاری عبد القیوم از گرزوان فاریاب ۱۹۵- قاری ابراهیم از در زاب فاریاب

۱۹۶- قاری خیر محمد ولد میرزا عرف قاری ابو الخیر از گندان چاه آب

۱۹۷- قاری محمد ابراهیم از کشندی ۱۹۸- قاری گل از چاده ننگر هار

۱۹۹- حافظ محمد نواب از پرملو تحصیل صوبائی

۲۰۰- قاری عبد المجید از سمنگان ۲۰۱- قاری غلام حیدر از تخار

۲۰۲- قاری محمد کریم از ارچی ۲۰۳- حافظ اسرار الله بی سودی

۲۰۴- حافظ نذیر بی سودی ۲۰۵- قاری محمد ایوب از قروق رستاق



۲۰۶. سید جعفر آغا از کنیزها
۲۰۷. سید محمد حسن از خالقاه درز اب خادم خالقاه مرشد ناقدی
۲۰۸. سید عبد القیوم مجذوب عرف سید چمن از کشندی علیا
۲۰۹. سید عبد القهار از کشندی علیا
۲۱۰. سید رحمت الله آغا از دیهی دره صوف
۲۱۱. سید عزیز الله مجذوب رستاق
۲۱۲. سید داؤد آغا از آقا علی شمس کابل
۲۱۳. سید ضیاء الدین رستاقی حال باشنده کولدامن
۲۱۴. سید احمد شاه آغا از شاه شهید کابل - ۲۱۵. سید عمر آغا از برکی کابل
۲۱۶. سید عیسی خان از درز اب فاریاب - ۲۱۷. سید عتیق شاه از صد پشاور
۲۱۸. سید فاضل شاه از پیر سباق تحصیل نوشهره
۲۱۹. سید اکبر پاچا صا از بیسو مشرقی - ۲۲۰. سید نور محمد زایانی از رستاق
۲۲۱. سید محمد آمین از چاردره قندوز - ۲۲۲. مولو سید النور علیشا جیلانی از تارمجه
۲۲۳. سید غلام حبیب پاچا از یار حسین
۲۲۴. سید سیف الرحمان از جلیگه چاه آب فعلا ساکن خواججه بهاد الدین در قد
۲۲۵. و برادر سید مذکور
۲۲۶. سید عبید الله گنری



- ۲۲۷- مخدوم محمد طیب از سمتی چاه آب فعلا ساکن حضرت امام<sup>ره</sup>
- ۲۲۸- مخدوم ضیاء الدین از شهر بزرگ " "
- ۲۲۹- مخدوم محمد حسین خلف مولانا صاحب باجوڑی از ارچی -
- ۲۳۰- مخدوم نقیب احمد از ماندیره اشکمش -
- ۲۳۱- مخدوم دوست محمد از موسین گران رستاق
- ۲۳۲- و برادر مذکور -
- ۲۳۳- مخدوم عبدالحی از درزاب فاریا ۲۳۴- آخذ زاده سعد الدین از ده ملاغزنی
- ۲۳۵- صاحب الحق امین الحق از نوی کلی تحصیل صوابی -
- ۲۳۶- صاحب الحق عبدالاکبر از نوی کلی تحصیل صوابی
- ۲۳۷- صاحب الحق نورالاکبر " " "
- ۲۳۸- مخدوم راغی از ایور بالا نامش از راقم الحروف نسیان شده
- فعلا ساکن خواجہ بہاؤ الدین -
- ۲۳۹- صوفی فقیر محمد از شہروان ارچی ۲۴۰- صوفی مکرم خان از درہ پیچ
- ۲۴۱- صوفی غلام علی از ایور بالا از بدخشان -
- ۲۴۲- صوفی محمد ظاہر از امبار خانہ ننگر ہار
- ۲۴۳- صوفی عبد القیوم مجذوب از ارچی -
- ۲۴۴- صوفی گل محمد از امام صاحب ۲۴۵- صوفی گل محمود از ارچی



۲۴۶. صوفی غلام محمد از دفتانی ارچی، ۲۴۷. صوفی شیخ احمد از شترین تگاب میمند
۲۴۸. صوفی محمد کریم از شترین تگاب میمند -
۲۴۹. صوفی ساعت ساز برادر مولانا عبد اللہ منوری -
۲۵۰. صوفی محمد اسرار از امام صاحب قندوز
۲۵۱. صوفی عبد الرزاق از کولدامن امام صاحب
۲۵۲. صوفی بادام عرف نوحار خان از نوشهره پشاور آباضیل -
۲۵۳. صوفی شیر خیل از عبد الخیل شنوار
۲۵۴. صوفی رحمت خان از دره پیچ کنرہا
۲۵۵. صوفی میر آغا از نگرہار ریگ شاه مردان
۲۵۶. صوفی زینت اللہ از نگرہار
۲۵۷. صوفی جمال الدین عرف ملنگ آلچین از قندوز
۲۵۸. صوفی محمود از ایچکلی امام صاحب، ۲۵۹. صوفی رحمت اللہ برادر -
۲۶۰. صوفی آزاد خان از تگاب، ۲۶۱. صوفی کندل خان از زر خرید قندوز
۲۶۲. صوفی فیض اللہ آلچینی از قندوز، ۲۶۳. صوفی عبد الرحیم از ارچی
۲۶۴. صوفی محمد شریف از ارچی، ۲۶۵. محمود شاه کاکاجی از پیرسباق تحصیل نوشهره
۲۶۶. حاجی عبد اللہ از قریہ قرہ خال سرپول -
۲۶۷. حاجی جلات خان از ارچی، ۲۶۸. حاجی نظر محمد لہوگری شبرغانی



- ۲۶۹- حاجی سخی جان از کوت مشرقی، ۲۷۰- حاجی عبد الله دفائی از ارچی
- ۲۷۱- حاجی واصل خان از کوت ننگرهار، ۲۷۲- حاجی صیغور از نهرکهنه ارچی
- ۲۷۳- حاجی عبدالعزیز از خواجه غلطان قندوز
- ۲۷۴- حاجی گل محمد از چهل ستون کابل
- ۲۷۵- حاجی جهانگیر از شش درک کابل -
- ۲۷۶- حاجی عبد الله لوگری، ۲۷۷- حاجی خواص خان از مباحنه مشرقی
- ۲۷۸- حاجی عبدالوهاب از ارچی، ۲۷۹- حاجی گل اعظم
- ۲۸۰- حاجی محمد رسول از ارچی، ۲۸۱- حاجی غلام از گل تپه قندوز
- ۲۸۲- حاجی فدا محمد از ده زیارت لغمان، ۲۸۳- حاجی اکبر از تهکال بالا پشاور
- ۲۸۴- حاجی حبیب الرحمن از ارل عیشنگ لغمان -
- ۲۸۵- مامور ابو سعید لغمانی، ۲۸۶- مامور محمد یاسین از وردک
- ۲۸۷- مامور حبیب الرحمن از لغمان، ۲۸۸- مامور غلام سرور جا از کابل
- ۲۸۹- مامور محمد نعیم از ننگرهار، ۲۹۰- مامور غلام محمد از گردی غوث
- ننگرهار، ۲۹۱- مامور محمد عظیم لوگری -

### تنبیه

تعداد کسانی که در یک مجلس کار ایشان با تمام رسیده  
قرار ذیل است :-



مولوی عنایت اللہ صاحب مرحوم مذکور -  
 واکتر محمد صدیق مذکور از سنگر ہار -  
 مامور صاحب حبیب الرحمان از گل کاری لغمان -  
 مولوی مہمیں صاحب مذکور از سنگر ہار -  
 دا ملا حمید اللہ مذکور از فاریاب -  
 ملا نور محمد اسماری مذکور -  
 خلیفہ امان گل مذکور از باجوہ -  
 مولوی صاحب منظر حسین مذکور از یار حسین تحصیل  
 صوابی ضلع مردان -  
 مولوی صاحب میر پایو خان از گیان زدران -

و من اراد تفصیل المقام و اندفاع الادھام فلینظر  
 الی قول الامام ابی منصور الماتریدی فی الحدیقة  
 الندیة فی الطریقة النقشبندیة لا الحدیقة النابلسی  
 و اللہ یرہدی من یشاء الی صراط مستقیم -

معذرت

آنحضرت درین رسالہ ثبت گردید بعضی را قریر و مسکن ایشان



برائے راقم الحروف اطلاعی نبود بنا برآن برخی مفصلاً  
تذکرہ نہ یافت اما ارشاد خط از جانب مرشدنا اگر  
داشته باشند آن خود کافی است زیرا کہ تعداد ما  
بعد این تاریخ نیز از ان قبیل خواهد بود و دیگر طرز  
نگارش چنین پذیرفته شد کہ ہر شخص بنا بر  
شہرت در سلک خودش درج شد۔ مثلاً  
شخصی معروف بہ سیادت در زمرہ سادات  
و شخصی معروف بہ حافظ قرآن مجید در ضمن  
حفاظ و شخصی مشہور بہ حاجی در گروہ حاج  
اگرچہ بسا اشخاص عالم و فاضل و مدرس میباشند  
اما راقم الحروف از باب اشتہار بتحریر و تسطیر آنها اکتفاء  
نمود۔ واللہ اعلم بحقائق الامور کلہا تحت الرسالة  
بعون اللہ الملک الوہاب فی مائۃ الرابعة بعد  
الالف من ہجرة سيد المرسلین علیہ من الصلوٰت  
اتمہا و من التحیات اکملہا والحمد للہ اولاً و آخراً





# انتباه

بعضی افاضل باین حقیقت پی برده اند که تسمیه  
این رساله از قبیل اضافت موصوف الی صفت گذاشته شود  
یعنی معمولات سیغیه؟  
در حالیکه ابن حاجب در کافیہ مینگارده و لایضا  
موصوف الی صفت -

چنانچه در حدیث مشکوٰۃ بروایت ترمذی و ابی داؤد  
بمضمون کاندھا موعظة مودع الحديث از قبیل اضافت  
موصوف الی صفت بدون تأنیث مودع مذکور است -  
ازین جاست که مکتوبات شریف، و معمولات مظہری، و  
مقامات عالی در کلام عامہ فصحاء بدون تأنیث جزء دوم  
شائع شده که عین مدعی است -

و دیگر در محاورات اہل عجم (فارسی) داعیہ عربی  
آن متروک میباشد کما لا یخفی علی المتأمل -



الحمد لله والمنة لله رسالة وجيزة مفيدة  
 مشتمل برافد کارشام گاهی طریقه نقشبندیه  
 سیفیہ مسماة به

# تحفة الاخوان في ختم خواجگان

بفرمائش

حضرت مرشدنا آخندزاده صاحب سیف الرحمن  
 قلبی و روحی فدا

نیز از قالب طبع برآمده رفع حاجات خلان شد.



بسم الله الرحمن الرحيم ط

بعد الحمد والصلوة میگوید کمترین خلق الله واضعف عباد الله  
ابوالاسفار علی محمد البلیخی آیات و احادیث و آثار اسلاف و  
اشیاء در باب ذکر لاتعد ولا تحصى است تفصیلش در کتب  
مطولات باید جست و آنچه صاحب خزینة الاسرار در خاتمه  
کتابش آورده ختم خواجگان برائے دفع بلیات و رفع حاجات و ایصال  
ثواب آن بارواح طیبات خوانده میشود و ترتیبش این است  
ختم خواجگان :

(۱) فاتحه شریف - هفت مرتبه

(۲) اَسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّيَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَالتَّوْبُ إِلَيْهِ ط صد مرتبه

له مؤلف معمولات سیفی صغیر و معمولات سیفی کبیر و سلاسل اربعه و  
پانزده نسخ و رسائل دیگر در فنون مختلفه اصلاً از قریه شیخ تاش تیمور  
أم البلا و بلغ الحال که شعله هجری قمری دوم ربیع الاول میباشند در  
نوشهره پاکستان مهاجر و مسافر میباشم. نسئل الله ان  
لغة افغانستان فی ایدی الماسمین و لصاحب مع المحبین ۱۲



(۳) درود شریف : اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ

اٰلِهٖ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ ط صد مراتبه

(۴) سورة اخلاص شریف ۹۹ مراتبه  
نزار ۱۰۰ مراتبه

(۵) فاتحه شریف هفت بار

(۶) باز درود مذکور صد مراتبه

ختم حضرت ابوبکر صدیق رضی الله عنه

(۱) درود مذکور صد مراتبه

(۲) سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ پنجاه مراتبه

(۳) درود مذکور صد مراتبه

ختم خلفاء ثلثه یعنی حضرت عمر و حضرت عثمان و حضرت علی

رضی الله تعالی عنهم - (۱) سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ

أَكْبَرُ پنجاه مراتبه

(۲) درود مذکور صد مراتبه

ختم حضرت امام ربانی قدس الله سره العزیز

(۱) درود شریف مذکور صد مراتبه



(۲) وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ پنجاه مرتبه

(۳) درود شریف مذکور صد مرتبه

ختم حضرت شیخ عبد القادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ

(۱) درود شریف مذکور صد مرتبه

(۲) حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ پنجاه مرتبه

(۳) درود شریف مذکور صد مرتبه

ختم حضرت خواجہ معصوم اول قدس سرہ العزیز

(۱) درود شریف مذکور صد مرتبه

(۲) لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

پنجاه مرتبه

(۳) درود شریف مذکور صد مرتبه

ختم حضرت شاه نقشبند قدس سرہ الاقدس

(۱) درود شریف مذکور صد مرتبه

(۲) اللَّهُمَّ يَا خَفِيَ اللَّطْفِ أَدْرِكُنَا بِطُفْئِكَ الْخَفِيِّ

(۳) درود شریف مذکور صد مرتبه پنجاه مرتبه

ختم حضرت مولانا صاحب محمد هاشم سمنگانی

قدس سرہ العزیز

(۱) درود شریف مذکور صد مرتبه



(۲) اللَّهُمَّ يَا أَخْفَى اللَّطْفِ أَدْرِكْنَا بِلُطْفِكَ الْأَخْفَى  
پنجصد مرتبه

(۳) درود شریف مذکور صد مرتبه  
ختم حضرت مرشد نا آخندزاده صا حب قدس الله سره :

(۱) درود شریف مذکور صد مرتبه

(۲) سوره لایلف قریش پنجصد مرتبه

(۳) درود شریف مذکور صد مرتبه

ختم حضرت اویسی قرنی رحمه الله علیه :

(۱) درود شریف مذکور هفت مرتبه

(۲) حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ

النَّصِيرُ صد مرتبه

(۳) درود شریف مذکور هفت مرتبه

ختم حضرت خضر علی نبینا علی الصلوة والسلام

(۱) درود شریف مذکور هفت مرتبه

(۲) وَأَفِوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

صد مرتبه

(۳) درود شریف مذکور هفت مرتبه



- (١) اللَّهُمَّ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ صد مراتبه
- (٢) اللَّهُمَّ يَا حَلَّ الْمُشْكَلَاتِ صد مراتبه
- (٣) اللَّهُمَّ يَا كَافِيَ الْبِهْشَاتِ صد مراتبه
- (٤) اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ صد مراتبه
- (٥) اللَّهُمَّ يَا شَافِيَ الْأَمْرَاضِ صد مراتبه
- (٦) اللَّهُمَّ يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ صد مراتبه
- (٧) اللَّهُمَّ يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ صد مراتبه
- (٨) اللَّهُمَّ يَا هَادِيَ الْبُضْلَيْنِ صد مراتبه
- (٩) اللَّهُمَّ يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ صد مراتبه
- (١٠) اللَّهُمَّ يَا دَلِيلَ الْمُتَحِيرِينَ صد مراتبه
- (١١) اللَّهُمَّ يَا رَاحِمَ الْعَاصِينَ صد مراتبه
- (١٢) اللَّهُمَّ أَجَارِ الْمُسْتَجِيرِينَ صد مراتبه
- (١٣) اللَّهُمَّ يَا مُبْسِرَ كُلِّ عَسِيرٍ صد مراتبه
- (١٤) اللَّهُمَّ يَا مُنْجِيَ الْغَرَقَى صد مراتبه
- (١٥) اللَّهُمَّ يَا مُنْقِذَ الْهَلَكَى صد مراتبه
- (١٦) اللَّهُمَّ يَا مُسَبِّبَ الْأَسْيَابِ صد مراتبه
- (١٧) اللَّهُمَّ يَا مُفَتِّحَ الْأَبْوَابِ صد مراتبه



- (١٨) اللَّهُمَّ يَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ      صد مراتبه
- (١٩) اللَّهُمَّ يَا خَيْرَ الرَّاغِبِينَ      صد مراتبه
- (٢٠) اللَّهُمَّ يَا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ      صد مراتبه
- (٢١) اللَّهُمَّ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ      صد مراتبه
- (٢٢) اللَّهُمَّ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ      صد مراتبه
- (٢٣) اللَّهُمَّ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ      صد مراتبه
- أَغْنِنَا بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ وَ  
 يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ  
 مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَ أَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِينَ ط يك مرتبه





الحمد لله الذي وفقنا في طباعت هذه الرسالة  
الوجيزة السمتة

# بالدافع التفوه

في

## اثبات التصرف والتوجه

وقد طبعها مرشدنا ومولانا واولادنا  
حضرت آخندزاده صاحب زاد الله فيضانه  
مرة في خمس مائة ورقة سد التفوه بعض الناس



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نحمدة ونصلي على رسوله الكريم اما بعد فان التوجه القصر  
 من الاوليات ثابت خصوصا في الطريقة النقشبندية المجددية ونحن  
 ننقل هنا عدة مواضع في هذين البابين من كتب اجلة اصحاب  
 الصوفية بطريق الاختصاص لان القطرة تشهد عن البحر والله  
 اسئل ان يهدي به المعذورين الى طريق الخير والافدونه  
 خراط القتاد فمنهم العلامة الفهامة واستاذ الاساتذة في  
 اقليم الهند الشاه ولي الله الدهلوي حيث قال في رسالته  
 المسماة بالقول الجميل في بيان سواء السبيل في ص ١٠ و  
 للنقشبندية تصرفات عجيبة من جمع الهمة على مراد فيكون  
 على وفق الهمة والتأثير في الطالب انتهى وقال في ص ٢٠  
 اما هذه التصرفات عند كبارهم اصحاب الفناء في الله و  
 البقاء به فلها شأن عظيم واما عند سائرهم فالتأثير  
 في الطالب ان يتوجه الشيخ الى نفس الناطقة ويصادمها  
 بالهمة القوية ثم يستغرق في نسبته بالجمعية وهذا  
 بعد ان تكون نفس الشيخ حاملة لنسبة من نسب  
 القوم وكانت ملكة راسخة فيها فتنتقل نسبة الى



الطالب علی حسب استعداد و منهم من یشوب بهن التوجه  
 الذکر و الضرب علی قلب الطالب انتهى و قال ایضاً فی ص ۵۱ و التصرف  
 فی قلوب الناس حتی یحبوا و فی مدارکهم حتی یتمثل فیها الواقعات  
 صورته ان یصادم نفس الطالب بقوة الهمة و یجعلها متصلة  
 بنفسه ثم یتخیل صورة المحبة او الواقعة و یتوجه الیها بمجامع  
 قلبه فان المتوجه الیه یتأثر و یظهر فیہ الحب و تتمثل له الواقعة  
 انتهى کلامه الشریف و قال العارف الربانی حضرت مجدد الف ثانی  
 فی مکتوباته فی مکتوب ۲۹۰ من المجلد الاول بقوله این درویش  
 را چون هوس این راه پیدا شد عنایت خداوندی جل و علا هادی کار او گشته  
 بخدمت ولایت پناه حقیقت آگاه هادی طریق اندراج النہایت فی البدرت  
 و الی السبیل الموصل الی درجات الولایت مؤید الدین الرضی شینخا و مولانا  
 و امامنا الشیخ محمد الباقر قدس اللہ تعالی سره کہ یکی از خلعتی کبار  
 خالواده حضرات اکابر نقشبندیہ قدس اللہ تعالی اسرارهم بوده اند  
 رسانید و ایشان این درویش را ذکر اسم ذات جل سلطانہ تعلیم  
 فرمودند و بطریق معهود<sup>له</sup> توجه نمودند تا التذاذ تمام در من پیدا شد و  
 از کمال شوق گریہ دست داد و بعد از یک روز کیفیت بنمودی کہ  
 نزد این اکابر معتبر است و مسمی است بغیبت رو نمود. و قال



فی مکتوب ۶ من المجلد الاول بقوله ببرکت توجه عالی بهر دو طریق  
 جذبه و سلوک تربیت فرمودند انتهى کلامه الشریف وقال المحشی مولانا نور احمد  
 فی هذا المکتوب فی حاشیه ۷ بدانکه پیر کامل و مکمل نائب مناب پیغمبر چون توجه خود  
 را بکار مرید برد که مرید را در آن هیچ عمل نمی باید و ببرکت توجه او لطائف عالم  
 امر او از حقیض ترقی کرده در اصول خود فانی میشوند و تزکیه لطائف عالم امر  
 او و فنا هر یک از آن در اصول شان دست میدهند این را سیر نفسی میگویند -  
 انتهى کلامه الشریف وقال ایضاً فی مکتوب ۹ من المجلد الاول بقوله الشریف  
 امروز حصول این دولت عظمی و البسته بتوجه و اخلاص باین طبقه علیه نقشبندیه  
 است بریاضاً شاقه و مجاهدات شدید آن مسیر نگرود که بیک صحبت ایشان  
 حصول یابد چه در طریق این بزرگواران اندراج نهایت در بدایت است  
 انتهى کلامه الشریف وقال ایضاً فی مکتوب ۲۳ من المجلد الاول و درین  
 طریق تسلیک طالب مربوط بتصرف شیخ مقتداست بی تعارف او کار نمی کشاید -  
 چه اندراج نهایت در بدایت اثر توجه شریف اوست و حصول معنی بیچونی و  
 بیچگونگی نتیجه کمال تعارف او کیفیت بیخودی که آن را راه محقق اعتبار کرده اند  
 حصول آن در اختیار مبتدی نیست و توجیهی که معرّا از شش جهت است وجود  
 آن در خور حوصله طالب نه - سه نقشبندیه عجب قافله سالارانند + که ببرند  
 از ره پنهان بحر م قافله را - این بزرگواران همچنانکه قدرت کامله بر اعطاء



نسبت دارند و حضور و آگاهی را در اندک وقت بطالب صادق عطا میفرمایند در  
 سلب آن نسبت نیز قدرت تمام دارند و بیک بی التفاتی صاحب نسبت را مفلس می  
 سازند بلی آنها میدهند می ستانند هم انتهی کلامه الشریف و قال الشاه عبدالعزیز  
 الدهلوی فی تفسیره فی تفسیر سورة اقرأ فی ص ۲۴۵ بقوله الشریف والنوع تاثیر  
 کاملان در غیر خود که آنرا در عرف اهل طریقت توجیه نامند و آن به چهار قسم میباشد  
 اول انعکاسی دوم القائی سوم اصلاحی چهارم اتحادی انتهی ملخصا و التفصیل  
 هناك وقد نقل فی هذا المقام موت<sup>۴</sup> رجل خباز فی توجیه حضرت خواجه باقی بالله و  
 کذا غیر حال المجدد قدس سره حین التوجیه کما مر آنفا ثم اعلم ان قول القائل ان  
 التصرف والتوجه من شعبات السمر الا فی امور حسنة مآول والا فیلزم علیه امر عظیم  
 لان توجه الصوفیة وتصرفهم فی امور حسنة لا یغنیها کما مر آنفا و فی المحدثات  
 هم جلساء الله هم قوم لا یشقی جلیسهم وان لم یکن قوله فی امور حسنة  
 فنقول لانه ان ساداة العلماء والصوفیة کمولانا المشاه ولی الله الدهلوی و  
 ابنة الشاه عبدالعزیز و الشیخ احمد المعروف بامام الربانی و الشیخ عبد الله المعروف

بامام تاثیر اتحادی که شیخ روح خود را که حامل کمالیست با روح مستفد بقوت تمام متحد سازد تا  
 روح شیخ با روح مستفد نماید و این مرتبه اقوی ترین انواع تاثیر است چه ظاهراست که بحکم  
 دین هر چه در روح شیخ است بروح تلمیذ میرسد و بار بار حاجت استفاده نمی ماند  
 تفسیر عزیزی ۱۲ منته و ذلک لعدم تحمله واستطاعه نسبت الشیخ لان خواجه باقی بالله بلغه  
 سلمه الی مقامه حسب اقتضائه بتوجه اتحادی فی مجلس واحد فمات بعد ثلثة ايام بشوی سه  
 و یکم را در کوزه + چند گنج دلائل یک روزه. و تمام البحث فی تفسیر حضرت الشاه عبدالعزیز قدس سره



بشاه غلام على الدهلوى ومولانا خالد الرومى واشباهم كلهم ساحرون ومكذبون  
 بقول هذا القائل: **هـ** اذالم تر الهلال فسلم + لانا س ر اوه بالا بصار  
 والعجب كل العجب من قوله ان كان فى السيئة فسيئة اه وهو لم يعلم ما التوجه  
 فيا ليت شعرى اقول ان التوجه من جانب المرشد هو القاء نسبة الباطنية الى المرشد  
 لا غيره كما مر آنفا فكيف يتصور انتسابه الى السيئة ومن كان له ادنى حصته فى  
 الطريقة المجددية لم يتقول بهذا مثلاً وقال الشاه غلام على الدهلوى فى مكتوب  
 ١٩ فى خطابه الى العلماء<sup>الى</sup> ديار الروم فى مدائح مولانا خالد الرومى بقوله الشريف  
 باز توجهات بر لطائف عالم امر ولطائف عالم خلق ايشان كرده شد انتهى  
 قوله الشريف وكذا قال فى مكتوب ٢٧ فى اجازة التوجه لمولانا روف احمد  
 صاحب حيث خاطب لغلام محمد خان بقوله وشمارا اگر فرصت باشد از ايشان  
 توجه بگيرند بس مناسب است<sup>است</sup> الله تعالى بيمين قدم ايشان دران ضلع بركت  
 وآبادى كرامت فرمايد والسلام انتهى واذا عرفت اثبات التوجه و  
 التصرف هن احوالتنا المعبرة فى الطريقة النقشبندية المجددية فاعلم  
 ان من ادعى الطريقة النقشبندية المجددية ولم يظهر لديه آثار التوجه  
 والتصرف فهو مفتري فى ادعائه وكذاب فى مدعائه والله يهدى من يشاء الى صراط  
 مستقيم - **هـ** قدمت بالخير - **هـ**

كتبه ملا محمود الحنفى النقشبندى المجددى  
 تبه كال بالا ١٢ ربيع الاول سنة ١٢٤٠



# سلسلہ علیہ طریقہ نقشبندیہ مجددیہ

معصومیہ شمسیہ مولویہ ہاشمیہ سیفیہ

- ۱۔ حضرت محمد رسول اللہ صلوٰۃ اللہ علیہ وسلم
- ۲۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ
- ۳۔ حضرت ابو عبد اللہ سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ
- ۴۔ حضرت قاسم بن محمد بن ابی بکر الصدیق رضی اللہ عنہم
- ۵۔ حضرت ابو عبد اللہ امام جعفر صادق بن امام محمد باقر رضی اللہ تعالیٰ عنہما
- ۶۔ حضرت ابو یزید طیفور بن عیسیٰ عرف بایزید بسطامی قدس اللہ سرہ
- ۷۔ حضرت ابو الحسن علی بن جعفر خرقاتی قدس اللہ سرہ
- ۸۔ حضرت ابو علی فضل بن محمد الطوسی عرف ابو علی فارمدی
- ۹۔ ابو یعقوب خواجہ یوسف الہمدانی النعمانی قدس اللہ سرہ
- ۱۰۔ حضرت خواجہ عبد الخالق عجمدانی المالکی نسباً والحنفی مذهباً
- ۱۱۔ حضرت خواجہ عارف ریوگری قدس اللہ سرہ
- ۱۲۔ حضرت خواجہ محمود انجیر تغوی
- ۱۳۔ حضرت خواجہ علی النساخ رامیتی عرف حضرت عزیزان قدس اللہ سرہ
- ۱۴۔ حضرت خواجہ محمد بابای سہاسی قدس اللہ سرہ
- ۱۵۔ حضرت خواجہ سید امیر کلال قدس اللہ سرہ
- ۱۶۔ حضرت خواجہ بہاؤ الدین محمد بن محمد البخاری عرف شہ نقشبند قدس اللہ سرہ
- ۱۷۔ حضرت خواجہ علاؤ الدین محمد بن محمد البخاری عرف خواجہ عطار قدس اللہ سرہ



- ۱۸- حضرت مولانا یعقوب چرخي لوگري قدس اللہ سرہ
- ۱۹- حضرت ناصر الدين عبید اللہ بن محمود السمرقندی عرف خواجہ احرار قدس اللہ سرہ
- ۲۰- حضرت مولانا محمد زاہد وحشی حساری قدس اللہ سرہ
- ۲۱- حضرت خواجہ درویش محمد الخوارزمی " "
- ۲۲- حضرت خواجہ محمد مقتدی الامکنگی البخاری " "
- ۲۳- حضرت مؤید الدین میرنگ محمد باقی باللہ الکابلی قدس اللہ سرہ
- ۲۴- حضرت امام ربانی مجدد الف ثانی حضرت شیخ احمد الفاروقی " "
- ۲۵- حضرت عمروة الوثقی خواجہ محمد معصوم اول قدس اللہ سرہ
- ۲۶- حضرت خواجہ محمد صبغة اللہ قدس اللہ سرہ
- ۲۷- حضرت خواجہ محمد اسماعیل عرف امام العارفین قدس اللہ سرہ
- ۲۸- حضرت حاجی غلام محمد معصوم عرف خواجہ معصوم ثانی قدس اللہ سرہ
- ۲۹- حضرت شاہ غلام محمد عرف قدوة الاولیاء قدس اللہ سرہ
- ۳۰- حضرت حاجی محمد صفی اللہ قدس اللہ سرہ
- ۳۱- حضرت شاہ محمد ضیاء الحق عرف حضرت شہید قدس اللہ سرہ
- ۳۲- حضرت حاجی شاہ ضیاء عرف میاں جی صاحب " "
- ۳۳- حضرت صاحب شمس الحق عرف حضرت صاحب کونستان " "
- ۳۴- حضرت مولانا شاہ رسول الطالقانی قدس اللہ سرہ
- ۳۵- حضرت مولانا محمد یاشم السمنگانی قدس اللہ سرہ
- ۳۶- مرشدنا حضرت اخونزادہ سیف الرحمن اطال اللہ حیاته



## سلسلہ طریقہ عالیہ حضرات قادریہ قدس اللہ اسرارہم الصافیۃ

- ۱- حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
- ۲- حضرت امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ
- ۳- حضرت ابوسعید حسن بصری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ
- ۴- حضرت ابو محمد شیخ حبیب عجمی قدس اللہ سرہ
- ۵- حضرت ابوسلیمان داؤد طائی
- ۶- حضرت ابو محفوظ معروف کرخی
- ۷- حضرت ابو حسن عبد اللہ سری سقطی
- ۸- حضرت سید الطائفہ ابوالقاسم جنید بغدادی قدس اللہ سرہ
- ۹- حضرت ابوبکر الشبلی المالکی قدس اللہ سرہ
- ۱۰- حضرت شیخ عبد العزیز بن حارث الاسدی القیمی قدس اللہ سرہ
- ۱۱- حضرت شیخ عبد الواحد بن عبد العزیز المتقدم
- ۱۲- حضرت شیخ ابوالفرح طرطوسی قدس اللہ سرہ
- ۱۳- حضرت ابوالحسن ہکاری (ہنکاری)
- ۱۴- حضرت ابوسعید مبارک قدس اللہ سرہ
- ۱۵- حضرت ابو محمد عبد القادر الجیلانی الحنبلی الحسنی قدس اللہ سرہ
- ۱۶- حضرت شاہ دولۃ دریائی قدس اللہ سرہ
- ۱۷- حضرت شاہ منور قدس اللہ سرہ
- ۱۸- حضرت شاہ عالم الدہلوی قدس اللہ سرہ



- ۱۹- حضرت شیخ احمد ملتانی قدس اللہ سرہ
- ۲۰- حضرت شیخ جنید پشاورى قدس اللہ سرہ
- ۲۱- حضرت مولانا محمد صدیق بونیری قدس اللہ سرہ
- ۲۲- حضرت مولانا حافظ محمد ہشتنگری قدس اللہ سرہ
- ۲۳- حضرت مولانا محمد شعیب تورڈھیری قدس اللہ سرہ
- ۲۴- حضرت مولانا عبد الغفور عرف حضرت سوات قدس اللہ سرہ
- ۲۵- حضرت مولانا نجم الدین عرف حضرت ہڈی صاحب قدس اللہ سرہ
- ۲۶- شیخ الاسلام تگاب حضرت شیخ حمید اللہ صاحب قدس اللہ سرہ
- ۲۷- حضرت مولانا شاہ رسول الطالقانی قدس اللہ سرہ
- ۲۸- حضرت مولانا محمد ہاشم التمنگانی قدس اللہ سرہ
- ۲۹- حضرت مرشدنا اخونزادہ صاحب سیف الرحمن اطلال اللہ حیاتہ

### سلسلہ طریقہ انیقہ ہزار چشتیہ قدس اللہ اسرارہم العلیہ

- ۱- حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
- ۲- حضرت امیر المؤمنین علی بن ابیطالب کرم اللہ وجہہ
- ۳- حضرت ابوسعید حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ
- ۴- حضرت ابو الفضل عبد الواحد بن زید قدس اللہ سرہ
- ۵- حضرت ابو الفیض فضیل بن عیاض قدس اللہ سرہ
- ۶- حضرت ابو اسحاق ابراہیم بن ادہم الفاروقی البلمی قدس اللہ سرہ
- ۷- حضرت سید الوین خواجہ حذیفہ مرعشی قدس اللہ سرہ



- حضرت امين الدين شيخ هبيرة البصري قدس الله سره  
 حضرت كريم الدين منعم شيخ ممشاد علو دينوري قدس الله سره  
 حضرت شريف الدين ابواسحاق شامي قدس الله سره  
 حضرت قدوة الدين ابواحمد ابدال الحشتي الحسيني قدس الله سره  
 حضرت خواجه ابو محمد حشتي قدس الله سره  
 حضرت ناصر الدين خواجه ابويوسف الحشتي الحسيني قدس الله سره  
 حضرت خواجه قطب الدين مودود الحشتي الحسيني قدس الله سره  
 حضرت نير الدين حاجي شريف زندني قدس الله سره  
 حضرت ابو منصور خواجه عثمان جباروني قدس الله سره  
 حضرت خواجه معين الدين حسن الحسيني السنجري الابهميري قدس الله سره  
 حضرت خواجه قطب الدين بختيار كاكي الاوشي الحسيني قدس الله سره  
 حضرت فريد الدين معبود الفاروقي الغزنوي عرف كنج شكر قدس الله سره  
 حضرت مخدوم علاء الدين علي احمد صابر كليري الحسيني قدس الله سره  
 حضرت شيخ شمس الدين ترك پاني پتي قدس الله سره  
 حضرت جلال الدين خواجه محمود عثمان پاني پتي  
 حضرت شيخ احمد عبد الحق ابدال  
 حضرت شيخ محمد عارف عرف مخدوم عارف  
 حضرت شيخ عبد القدوس النعماني الغزنوي ثم الكنگوي  
 حضرت شيخ ركن الدين كنگوي قدس الله سره  
 حضرت شيخ عبد الاحد الفاروقي الكابلي قدس الله سره



- ۲۸- امام ربانی مجدد الف ثانی حضرت شیخ احمد الفادوی قدس اللہ سرہ  
 ۲۹- حضرت سید آدم بنوری قدس اللہ سرہ  
 ۳۰- حضرت سید عبد اللہ الحسینی عرف حاجی بہادر صاحب قدس اللہ سرہ  
 ۳۱- حضرت مولانا شیخ مامون شاہ مضموری قدس اللہ سرہ  
 ۳۲- حضرت مولانا محمد نعیم کاموی قدس اللہ سرہ  
 ۳۳- حضرت سید محمد شاہ الحسینی السدھوی قدس اللہ سرہ  
 ۳۴- حضرت مولانا حافظ محمد صدیق بونیری قدس اللہ سرہ  
 ۳۵- حضرت مولانا حافظ محمد ہشتنگری قدس اللہ سرہ  
 ۳۶- حضرت مولانا محمد شعیب تورڈھیری قدس اللہ سرہ  
 ۳۷- حضرت مولانا عبد الغفور عرف حضرت سوات صاحب قدس اللہ سرہ  
 ۳۸- حضرت مولانا نجم الدین عرف حضرت ہدیہ صاحب قدس اللہ سرہ  
 ۳۹- حضرت شیخ حمید اللہ عرف شیخ الاسلام تگاب قدس اللہ سرہ  
 ۴۰- حضرت مولانا شاہ رسول الطالقانی قدس اللہ سرہ  
 ۴۱- حضرت مولانا محمد ہاشم السنکانی قدس اللہ سرہ  
 ۴۲- مرشدنا حضرت اخونزادہ سیف الرحمن صاحب اطال اللہ حیاتہ

### سلسلہ طریقہ عمیقہ حضرت سہروردیہ قدس اللہ سرہ

- ۱- حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 ۲- حضرت علی ابن ابیطالب کرم اللہ وجہہ  
 ۳- حضرت ابوسعید حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ



- ۴- حضرت ابو محمد شیخ حبیب مجیبی قدس اللہ سرہ
- ۵- حضرت ابوسلیمان داؤد طائی قدس اللہ سرہ
- ۶- حضرت ابو محفوظ معروف کرفی قدس اللہ سرہ
- ۷- حضرت ابوالحسن عبداللہ سری سقطی قدس اللہ سرہ
- ۸- حضرت ابوالقاسم جنید بغدادی قدس اللہ سرہ
- ۹- حضرت کریم الدین محشاد دینوری قدس اللہ سرہ
- ۱۰- حضرت ابوالعباس احمد دینوری ء
- ۱۱- حضرت شیخ محمد بن عبداللہ عمویہ ء
- ۱۲- حضرت ابو عمر قطب الدین سہروردی قدس اللہ سرہ
- ۱۳- حضرت ابوالنجیب عبدالقادر السہروردی الصدیقی قدس اللہ سرہ
- ۱۴- حضرت ابو حفص شہاب الدین عمر الصدیقی الشافعی السہروردی قدس اللہ سرہ
- ۱۵- حضرت ابوالبرکات بہاؤ الدین ذکریا الاسدی القرشی الملتانی قدس اللہ سرہ
- ۱۶- حضرت ابو الفتح رکن الدین فضل اللہ القرشی قدس اللہ سرہ
- ۱۷- حضرت مخدوم جہانیاں ابوالکرم سید جلال الدین بخاری قدس اللہ سرہ
- ۱۸- حضرت سید اجمل صاحب قدس اللہ سرہ
- ۱۹- حضرت سید بدهن بٹہراچی قدس اللہ سرہ
- ۲۰- حضرت شیخ محمد درویش قدس اللہ سرہ
- ۲۱- حضرت شیخ عبدالقدوس النعمانی الغزنوی ثم الکنگوبی قدس اللہ سرہ
- ۲۲- حضرت شیخ رکن الدین گنگوہی قدس اللہ سرہ
- ۲۳- حضرت شیخ عبدالاحد الفاروقی قدس اللہ سرہ



- ۲۴- حضرت امام ربانی مجدد الف ثانی شیخ احمد الفاروقی قدس اللہ سرہ
- ۲۵- حضرت سید آدم بنوری قدس اللہ سرہ
- ۲۶- حضرت حاجی بہادر سید عبداللہ الحسینی قدس اللہ سرہ
- ۲۷- حضرت شیخ مامون شاہ منصوروی قدس اللہ سرہ
- ۲۸- حضرت مولانا محمد نعیم کاموی قدس اللہ سرہ
- ۲۹- حضرت سید محمد شاہ الحسینی السدھوی قدس اللہ سرہ
- ۳۰- حضرت مولانا حافظ محمد صدیق بونیری قدس اللہ سرہ
- ۳۱- حضرت مولانا حافظ محمد ہشتنگری قدس اللہ سرہ
- ۳۲- حضرت مولانا محمد شعیب تور ڈھیری قدس اللہ سرہ
- ۳۳- حضرت مولانا عبد الغفور سواتی قدس اللہ سرہ
- ۳۴- حضرت اخونزادہ نجم الدین عرف ہدی صاحب قدس اللہ سرہ
- ۳۵- حضرت شیخ الاسلام حمید اللہ تگابی قدس اللہ سرہ
- ۳۶- حضرت مولانا رسول الطاہری قدس اللہ سرہ
- ۳۷- حضرت مولانا محمد صاحب السیاحی قدس اللہ سرہ
- ۳۸- حضرت مولانا اخونزادہ سیف الرحمن صاحب اظلال اللہ صیاتہ

۱۴۰۹/۵/۲۵ مصادف بہ ۱۴/۱۰/۱۳۶۷

من ہجرۃ من لہ العز والشرف

موافق ۱۹۸۹/۱/۴ میلادی

ابوالاسفار علی محمد البلخی - پاوکہ - پشاور



ارشاد بخط حضرت آخوند زاده صاحب که ۲۵ سال  
قبل ازین تاریخ از طرف حضرت مولانا  
صاحب مرحوم محمد باقر التکفانی  
قدس سره منظور شده بود  
این است :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي نور قلوب العارفين يا نوار التجليات  
والواردات وعطر مشام المشتاقين بنفحات  
الانس والمشاهدات والصلوة والسلام  
الزاكيات الناميات على اشرف الموجودات  
وعلى اله واصحابهم الذين استفادوا بصحته  
اعلى المقامات والكرامات . وبعد :  
فيقول الفقير الى الله العلي القدير محمد باقر  
بن محمد وزير (قدس الله سره) ان الاخ  
البار الصالح آخوند زاده سيف الرحمن  
بن قاري سرفراز لما اخذ عني الطريقة  
النقشبندية واتم جميع اسباقها



ووصل الى مرتبة الحضور والولاية ورأيت  
اهلا للارشاد والهداية فاجزت له  
عندئذ اجازة مقيدة لارشاد المستر  
شدين ثم لما وجدته ذا استعداد قوى  
لا يشاكره غيره بين الخلان فاجزته حينئذ  
بعد عدة سنوات اجازة مطلقة  
وهو الآن كالشمس في منتصف النهار ولا  
يخالفه الا من انطمس بصيرته فمقبوله  
مقبولى ومردوده مردودى ، والله ولي التوفيق  
والسداد ومنه الهداية والارشاد  
٢٤ حوزة شانه ٣٤٤ ش



اسامى آنغده اشخاصيكه در آنده حضور داشته  
بودند از بنقرار است :  
۱ - محمد لعل ۲ - ميرزا محمد حضرت خستر لانا  
صاحب مرحوم ۳ - مولوى سيد محمد برادر



میرزا صاحب مذکور .

۴ - عبید اللہ اُختہ زاده خلیف مولانا صاحب شاه  
رسول مرشد اول حضرت اخوند زاده صاحب .

۵ - ملا عبدالباسط برادر بزرگ حضرت اخوند زاده  
صاحب و خسر دوم مولانا صاحب مرحوم .

۶ - ملا محمد صادق مرحوم ایضا برادر بزرگ حضرت اخوند  
زاده صاحب .

۷ - مرحوم ملا خائستہ خان .

۸ - ملا محمود از لغمان .

### چند نکته قابل تذکرہ :

۱ - این ارشاد خط در حضور یکصد شہود عینی تحریر  
و تصدیق شدہ است کہ اکثر آنہا تاکنون در قبہ  
حیات میباشند .

۲ - اصل نسخہ مخطوطہ کہ در اختیار ما قرار دارد شروع  
بہ حمد و صلوة کتبی بنودہ و این حمد و صلوة در عین بیاض  
علاوہ شدہ است



۳ - جمله دعائیه بین قوسی سینه در مبضه تشریفاً الحاق شده است .

۴ - امضاء حضرت مولانا صاحب مرحوم بقلم خودشان میباشد که بدون مراعات استنساخ مبضه ترا کاشکل اصلی آن از اصل مخطوطه اوست نموده شد .

۵ - دعایه طباعت از نیقار بوده .

۱ - اصل نسخه کتبی آن که ۵۰ سال قبل املاء شده است سرحد آن در جای کشیده بود که عنقریب از خواننده برآید - روی آن بمضمون : کل علم لیس فی القرباس ضاع به طبع آن اقدام نموده شد .

۲ - چند قریب شخصی از مریدین ایشان نزاع لاهور بنام شیخ محمد عابد حسین بعضی کلمات آنرا که خوانده نوشته بود و حسب الف و در حفظ داشت ما حاضر آنرا بر علاء یک خطبه الحاقیه از حافظ به چاپ سپرده بود که عناوین آن با اصل مسوده که انیک مبضه آنرا در دست رس تان گذاشتیم مخالفت زیاده داشت که ناشی از



عدم تدقیق پیرامون اصل غیر مطبوع و مخدوش و مندرس  
 بوده بنا و درین مرتبه بعد از بذل مساعی بلیغ موفق  
 شدیم که اصل مخروقه را معطوع نمودیم که ان شاء الله  
 دیگر از تصحیف و تغیر محفوظ گردید و دائماً در اختیار  
 عموم برادران و آشنایان مورد استفاده و استناد  
 قرار گرفت -

مگر چه درگوش نیاید گفته کس  
 از رسولان بلاغ باشد پس

- اجازه طبع -

شخص بلخی درین مورد از طرف بنده مجاز بوده که نقل ارشاد  
 خط فقیر را عنیمه معمولات سیفی بطبع برساند - ۶ قوس ۱۳۶۹  
 - ه - ش -

تاریخ طبع چهارم ۶ قوس ۱۳۶۹ شم

فقیر سیف الرحمن

احمدزاده بکراج